

Perspectiva Mundial

NUEVA EDICIÓN
MENSUAL

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

Nicaragua defiende su revolución ante la agresión de EU

EUA
Lucha obrera
contra Hormel:
ejemplo para
movimiento
sindical

ESPECIAL
La campaña
ideológica
en contra
de la mujer

TESTIMONIO
Tomás Borge
relata papel
de nicas en la
defensa de Cuba
en Playa Girón



El pueblo nicaragüense celebra el 7º aniversario de su revolución.

M. Duarte/Barricada

Crean publicaciones más eficaces

'IP' combina sus recursos con el 'Militant' y 'New International'

Por Doug Jenness

[A continuación publicamos extensos extractos de un artículo que apareció en el último número, fechado el 11 de agosto, de *Intercontinental Press*, revista de análisis y noticias internacionales publicada en Nueva York. Ver también el artículo relacionado en la página 3.]

* * *

Intercontinental Press unirá sus recursos a los del semanario socialista *Militant* y de la revista de política y teoría marxistas *New International*, ambos publicados en Estados Unidos. Éste será el último número de *Intercontinental Press*.

Este paso se toma para fortalecer tanto el *Militant* como *New International*, con el propósito de hacer que estas publicaciones sean atractivas y útiles para los trabajadores combativos y para otros que luchan por la justicia social.

Conforme con estos objetivos, el *Militant* está iniciando una campaña para aumentar su circulación entre los luchadores clasistas y la vanguardia de los movimientos de protesta social.

Esto acompaña la campaña para aumentar el número de lectores de *Perspectiva Mundial*, la publicación hermana en español del *Militant*, que acaba de anunciar su nuevo plan mensual de publicación. Esta medida armoniza con el esfuerzo por promover y aumentar el número de folletos en español publicados por la editorial Pathfinder Press.

Algunos de los discursos, entrevistas, artículos de trasfondo y otro material político que nuestros lectores se han acostumbrado a ver en *IP*, ahora aparecerán en el *Militant*. Otros materiales, entre ellos debates, se publicarán en *New International*.

Además, las normas profesionales que *IP* se ha empeñado en mantener, reforzarán la meta del *Militant* de ofrecerle a los trabajadores una publicación que presente la verdad y que puedan leer con placer, compartir con sus amigos y compañeros de trabajo, y de la que se sientan orgullosos en distribuir y en recaudar fondos para su publicación.

En realidad, la contribución que brinda *IP* al *Militant*, viene originalmente de éste. Tanto Joe Hansen, director de *IP* desde 1963 hasta su muerte en 1979, como Reba Hansen, que por muchos años desempeñó el papel de administradora general de *IP*, recibieron su capacitación en el *Militant*. Joe fue administrador general y director del *Militant* por varios años y Reba, además de desempeñar por un tiempo el papel de administradora, también escribió para el periódico. Brindaron a *World Outlook* (que en 1968 cambió de nombre a *IP*) la experiencia que acumularon en el *Militant*: sus conocimientos periodísticos, su experiencia en promoción y circulación y, sobre todo, su profesionalismo.

Publicación central

El *Militant*, desde que se comenzó a publicar hace 58 años, ha sido la publicación central del movimiento obrero revolucionario en Estados Unidos. Ha sido la fuente de la cual emanaron otras publicaciones —incluyendo libros y folletos—, y de allí también emanaron las experiencias y capacitación para publicarlas.

En noviembre de 1928, cuando los luchadores comunistas que buscaban continuar su actividad como marxistas revolucionarios fueron expulsados de los partidos comunistas de Estados Unidos y Canadá, inmediatamente comenzaron a publicar el *Militant*, aun antes de establecer la Liga Comunista de Norteamérica

(CLA). Su primer comité de redacción incluía a dirigentes prominentes de Estados Unidos y de Canadá.

Desde sus comienzos, el *Militant*, que en aquel entonces salía cada dos semanas, daba informes sobre las luchas de los trabajadores y de los pueblos oprimidos en Norteamérica y en el resto del mundo. Hablaba intransigentemente a favor del pueblo trabajador y llevaba a cabo campañas para aumentar la circulación del periódico entre los luchadores de la clase obrera y los activistas en los movimientos de protesta social.

También, desde su primer número, el *Militant* comenzó a sacar en serie importantes artículos y documentos de los dirigentes comunistas internacionales, especialmente de León Trotsky, que fue purgado de la dirección de la Internacional Comunista y del Partido Comunista Ruso por la dirección burocrática encabezada por José Stalin. También reprodujo artículos y discursos de Lenin y de otros dirigentes bolcheviques. Todo este material defendía la perspectiva revolucionaria de la Internacional Comunista dirigida por Lenin durante los primeros cinco años desde su fundación en 1919.

Desde un principio, el *Militant* se distribuyó internacionalmente e intentó vincularse con otras fuerzas revolucionarias a nivel mundial.

En menos de dos meses, el *Militant* publicó su primer folleto, y pronto le siguieron otros.

En 1931, los partidarios del *Militant* cobraron la suficiente fuerza y recursos para impulsar la editorial Pioneer Publishers (precursora de Pathfinder Press). Y en los 55 años subsiguientes, ésta ha continuado siendo la principal editorial y distribuidora de libros y folletos en inglés de los luchadores revolucionarios de nuestra época.

En julio de 1934 los partidarios del *Militant*
Sigue en la página 21

En este número

Cierre de la edición: 29 de julio de 1986

ESPECIAL	11	La campaña ideológica contra la mujer—Por Mary-Alice Waters
	18	Playa Girón fue 'un salto hacia la vida'—Por Tomás Borge
ESTADOS UNIDOS	5	Obreros de Hormel: un año de lucha—Por Paco Sánchez
	6	Ofensiva antinmigrante en el Congreso—Por Paco Sánchez
	7	Mujeres mineras celebran conferencia—Por Norton Sandler
	9	¡Todos a Hartford el 30 de agosto para exigir libertad para independentistas!—Por Janice Prescott
CANADÁ	10	Gana solidaridad la huelga de Gainers—Por Jim Upton y Mary E. Marcus
EL SALVADOR	15	Guerrilleros asestan golpe al régimen—Por Selva Nebbia
NICARAGUA	16	Celebran 7 años de revolución—Por Cindy Jaquith
CHILE	20	Huelga general contra la dictadura—Por Will Reissner
NUESTRO LEGADO REVOLUCIONARIO	19	Reagan no puede robar el legado del General de Hombres Libres—Por Francisco Picado

PERSPECTIVA MUNDIAL, 408 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Directora de oficina de prensa en Nicaragua: Cindy Jaquith, Apartado 2222, Managua. Publicada mensualmente en Nueva York. Director: Martín Koppel. Circulación: Selva Nebbia. Redacción: Harvey McArthur (Nicaragua), Ruth Nebbia (Nicaragua), Selva Nebbia y Francisco Picado. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de *Perspectiva Mundial*. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

SUSCRIPCIONES: 6 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando la etiqueta con tu dirección antigua de un número reciente de *Perspectiva Mundial*. Teléfono: (212) 255-3783.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 10, No. 15, August 1986. Published monthly by the 408 Printing and Publishing Corporation, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to *Perspectiva Mundial*, 408 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$6 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to *Perspectiva Mundial*, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933. Editorial Office: (212) 255-3783.

Signed articles do not necessarily represent the views of *Perspectiva Mundial*. These are expressed in editorials.

A nuestros lectores

Reforzar la prensa obrera para aprovechar las nuevas oportunidades

Por Martín Koppel

Con este número de agosto inauguramos nuestra primera edición mensual de *Perspectiva Mundial*.

Este cambio en la revista, de quincenario a mensual, coincide con la decisión de aunar los recursos de nuestro periódico hermano en inglés, el semanario *Militant*, con la ahora disuelta *Intercontinental Press*, revista quincenal de noticias y análisis internacionales (ver artículo en la página 3).

Esto responde a la necesidad de aprovechar al máximo nuestros limitados recursos materiales y humanos. En esta etapa del desarrollo de *Perspectiva Mundial*, es la manera más eficaz de mantener y mejorar la voz en español del pueblo trabajador de Estados Unidos.

También permitirá dedicar mayores recursos para colaborar con la editorial Pathfinder Press a fin de publicar una serie de nuevos folletos en español sobre importantes temas políticos.

En el otoño se lanzará una enérgica campaña para aumentar la circulación de *Perspectiva Mundial* y del *Militant*. A través de esta campaña se ayudará a divulgar la verdad sobre las luchas del pueblo trabajador tanto en Estados Unidos como en el resto del mundo, combatiendo las mentiras de los grandes medios de comunicación.

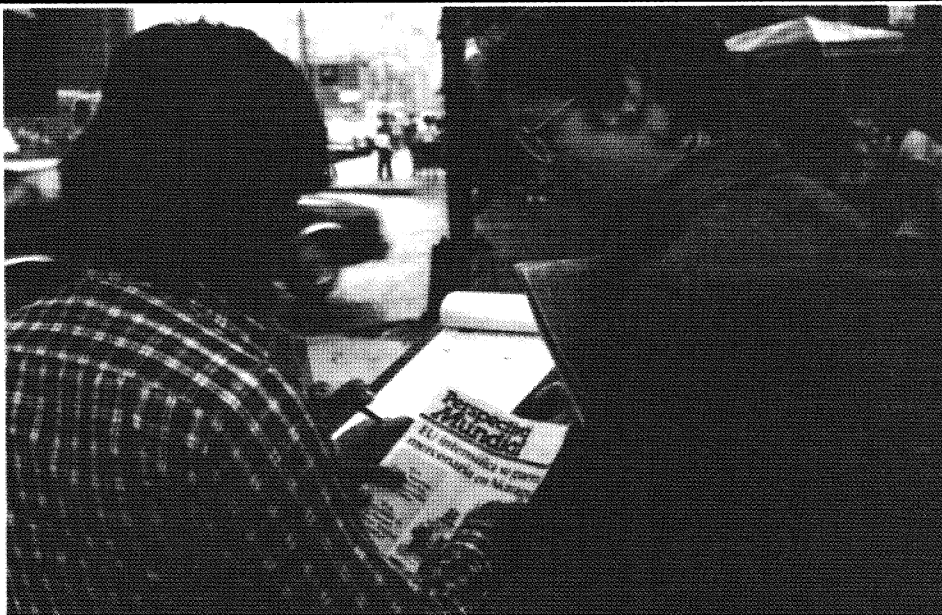
Mayor receptividad política

Todos estos pasos son importantes para poder responder a las nuevas oportunidades que se presentan hoy para difundir ideas revolucionarias entre combativos obreros, jóvenes, agricultores y otros activistas en este país.

Hoy día, los empacadores de carne en Austin, Minnesota, están librando la lucha obrera más importante en muchos años, al encarar tenazmente el antisindicalismo de la compañía Hormel. Su ejemplo de lucha y no claudicación ha inspirado a trabajadores por todo Estados Unidos que buscan formas de resistir la embestida patronal. Esto se refleja en parte en el notable interés que han suscitado los reportajes de *Perspectiva Mundial*, que ha enviado reporteros a Austin y que es la única publicación en español que cubre regularmente esta batalla trascendental.

Al mismo tiempo se ha evidenciado un mayor fermento político entre la juventud norteamericana, sobre todo en torno a la lucha por una Sudáfrica libre y contra la intervención de Washington en Centroamérica.

En general, los partidarios de *Perspectiva Mundial* y del *Militant* hemos notado más receptividad hacia estas publicaciones. Nuestra campaña de difusión de la prensa hace unos meses fue un éxito rotundo, vendiéndose un buen número de ejemplares y suscripciones en manifestaciones antiapartheid, antiguerra y pro derecho al aborto. También se destaca el



Irene Sosa/Perspectiva Mundial

En tres semanas, 37 mil personas en Nueva York firmaron peticiones para que aparezcan los candidatos socialistas en las listas electorales y 1 500 compraron 'PM' y el 'Militant'. El PST postula a Theresa Delgadillo para gobernadora y a Mike Shur para senador.

éxito de las brigadas especiales de ventas que recorrieron la región central del país, vendiendo una cantidad impresionante de periódicos en las entradas de fábricas.

Por otro lado, las campañas electorales del Partido Socialista de los Trabajadores (PST) han encontrado una recepción popular bastante mayor que en los últimos años. En Nueva York, por ejemplo, 37 mil personas firmaron peticiones para que aparezcan los candidatos socialistas en las listas electorales y 1 500 compraron el *Militant* y *PM* en las últimas tres semanas de julio. Además, un número creciente de jóvenes está ingresando o acercándose a las filas de la Alianza de la Juventud Socialista a nivel nacional.

Reforzar las publicaciones obreras

En su conjunto, el estreno de *Perspectiva* mensual, la publicación de más folletos en español y la fusión del *Militant* e *Intercontinental Press* reforzará el juego de herramientas con que cuentan los luchadores más conscientes para brindar una perspectiva revolucionaria al pueblo trabajador.

Al publicarse mensualmente, *Perspectiva Mundial* aumentará su énfasis en artículos de análisis, educativos y especiales, incluyendo entrevistas, discursos y documentos. La revista seguirá publicando columnas y secciones especiales tales como Nuestra América, Lucha Obrera y Nuestro Legado Revolucionario.

En la presente edición, por ejemplo, contamos con un notable testimonio del líder sandinista Tomás Borge sobre el papel que desempeñaron revolucionarios nicaragüenses en la defensa de Cuba durante la invasión mercena-

ria de Playa Girón en 1961 (ver página 18).

Los folletos en español de Pathfinder Press serán un valioso complemento a los reportajes de *Perspectiva Mundial*. Los trabajadores y otros activistas que leen esta revista podrán usarlos como herramientas educativas para difundir entre compañeros de trabajo o estudio. En muchos casos, estos folletos recogen materiales que habían aparecido en *PM* y los reproducen en una forma más duradera y servible.

Por ejemplo, Pathfinder está sacando un nuevo folleto titulado *Sudáfrica: la revolución en camino*. Esta publicación reproduce un extenso informe, adoptado por el Comité Nacional del PST, que explica la dinámica de la lucha popular contra el sistema racista del apartheid en Sudáfrica. Contiene además una traducción de la histórica Carta de la Libertad, manifiesto del movimiento por una Sudáfrica libre. Ambos documentos aparecieron antes en *Perspectiva Mundial*.

Otro folleto que aparecerá próximamente en español, gracias a la colaboración entre *Perspectiva* y Pathfinder, expone de una manera clara y popular la lucha de los empacadores de carne contra la empresa Hormel.

Perspectiva Mundial se beneficiará de los pasos que se han dado para reforzar el *Militant*. Éste incorporará parte del material que antes aparecía en *Intercontinental Press*, así como dos de sus redactores.

El actual director del *Militant*, Malik Miah, será su director de circulación. Los nuevos directores serán Doug Jenness y Margaret Jayko, director de *IP* y jefa de redacción del *Militant*, respectivamente. Ernest Harsch, jefe de redac-

ción de *IP*, también se integra al semanario.

Por otro lado, Selva Nebbia, integrante de la redacción de *Perspectiva Mundial*, asumirá la responsabilidad de directora de circulación de la revista. De tal manera, la redacción de *PM* mantendrá un contacto más estrecho con sus lectores y dedicará más atención a la tarea de promover la difusión de la revista.

El 'Militant'

Gran parte de los artículos de *PM* son traducciones del *Militant*. Por lo tanto, nuestra revista tiene a su disposición los mayores recursos de este semanario, ante todo su red de corresponsales en todo Estados Unidos, así como en otros países. Por esta razón, además de recibir reportajes y otras contribuciones de nuestros lectores, contamos con los artículos enviados al *Militant* por obreros, agricultores y estudiantes angloparlantes.

Otro importante recurso a nuestra disposición es *New International*, revista de política y teoría marxistas lanzada por dirigentes del PST y de la Liga Obrera Revolucionaria de Canadá. Esta publicación es una tribuna de discusión y debate destinada a contribuir al desarrollo de una dirección revolucionaria de la clase obrera a nivel internacional. De esta revista hemos traducido para *PM* artículos como el de Doug Jenness, dirigente del PST, sobre la alianza de obreros y agricultores en Estados Unidos.

Uno de los aspectos que más distingue nuestra revista es la oficina de prensa que hemos mantenido en Managua, Nicaragua, compartiéndola con el *Militant* desde el triunfo de la revolución sandinista. Nuestros tres corresponsales ahí nos brindan informes directos sobre el avance de la revolución y la lucha contra la guerra mercenaria impulsada por Washington. En sus reportajes desde las fábricas, el campo y las zonas de guerra, combaten las mentiras guerreristas del gobierno norteamericano, tan propagadas en los grandes medios de difusión en países capitalistas.

Dentro de unos meses, *Perspectiva Mundial*

celebrará su décimo aniversario. Será la celebración de un triunfo: diez años ininterrumpidos de publicar en Estados Unidos una revista que defiende los intereses de los trabajadores y agricultores, tanto aquí como en el resto del mundo.



Jóvenes en EU condenan al apartheid.

Esta revista nació a raíz de una importante transformación que ha venido desarrollándose en Estados Unidos: el gran crecimiento del sector hispanoparlante de la clase obrera.

Hoy día, se calcula que la población latina alcanza alrededor de 20 millones de personas, representando la quinta población de habla hispana en el mundo. Y está creciendo rápidamente, gracias a la ola histórica de inmigración que presenciamos hoy día, sobre todo de México, Centroamérica y otros países latinoamericanos.

Los chicanos, puertorriqueños, mexicanos y otros latinos, en su gran mayoría, son parte de la clase obrera de Estados Unidos. Están concentrados en la industria en grandes números.

Suscríbete a Perspectiva Mundial

... si quieres conocer la verdad sobre la guerra de Washington en Centroamérica, sobre las luchas populares desde Sudáfrica hasta Filipinas. Suscríbete si quieres leer nuestras ideas sobre cómo defender nuestros derechos de la ofensiva patronal. Lee acerca de las propuestas socialistas sobre cómo luchar por reemplazar este sistema de explotación, racismo y sexismo con uno que represente los intereses del pueblo trabajador.

Perspectiva Mundial

EU intensifica su guerra mercenaria en Nicaragua

EUA Corte Suprema ataca derechos de homosexuales y de todos

EUA Sindicatos de la Normal auspician 'Ciudad Solidaridad'

SUDÁFRICA Obreros resisten escabada brutal de represión por el régimen

Socialistas postulan candidatos obreros para Nueva York

- US\$2 por cinco meses (sólo hasta el 15 de noviembre)
- US\$4 por seis meses (Estados Unidos, Canadá y México)
- US\$7 por un año (Estados Unidos, Canadá y México)
- US\$15 por un año (correo aéreo en las Américas)
- US\$25 por un año (correo aéreo al resto del mundo)

Envía nombre, dirección completa y cheque o giro postal a nombre de:

Perspectiva Mundial
408 West St., Nueva York, N.Y. 10014

Son víctimas de la opresión nacional en este país, discriminados en todos los ámbitos de la vida por su raza, cultura e idioma. Han librado fuertes luchas por la educación bilingüe y bicultural, contra la violencia policíaca, por los plenos derechos de los inmigrantes.

Esto hace que los trabajadores latinos, uno de los sectores más explotados y oprimidos de la clase obrera norteamericana, estén también entre sus luchadores más combativos y conscientes.

Entonces el español, así como el inglés, es idioma del pueblo trabajador estadounidense. Por lo tanto, precisamos de nuestro propio vocero, tanto en español como en inglés, para que defienda consecuentemente nuestros intereses.

Convergencia revolucionaria

Hay otra razón importante para publicar *Perspectiva Mundial*. Hoy día, existe una nueva convergencia de fuerzas revolucionarias a nivel mundial, especialmente en Centroamérica y el Caribe. Los revolucionarios en Cuba y en Nicaragua están haciendo un aporte gigantesco al proceso de forjar una dirección para los obreros y agricultores del mundo.

Esto explica la importancia que le damos a nuestra oficina de prensa en Managua, que divulga el ejemplo de la revolución de Nicaragua, donde los obreros y campesinos han tomado el poder, ejerciéndolo en beneficio de la mayoría trabajadora y no de la minoría adinerada.

Perspectiva Mundial ofrece sus páginas a los sandinistas, a los revolucionarios cubanos y a otros luchadores de Nuestra América, para que entablen un diálogo con el pueblo trabajador de habla hispana en Estados Unidos. Al mismo tiempo, ayuda a divulgar las luchas del pueblo norteamericano a nuestros hermanos oprimidos en América Latina.

Perspectiva cumple con el *Militant* la misma tarea como voz del pueblo trabajador. De hecho, nuestros partidarios difunden conjuntamente las dos publicaciones: entre compañeros de trabajo, a entradas de fábrica, en comunidades y escuelas, en actividades políticas.

Decir la verdad

El papel que juega *Perspectiva Mundial* es imprescindible. Ante todo dice la verdad: sobre el sistema capitalista en que vivimos, sobre la necesidad de reemplazar a los gobernantes millonarios con un gobierno de obreros y agricultores, que permita que este país se una a la lucha mundial por el socialismo.

Como dice el líder cubano Fidel Castro: "La verdad no sólo necesita ser verdad, sino también ser divulgada". Te hacemos un llamado, como lector o lectora de *Perspectiva Mundial* para que trabajemos juntos en esta labor: participando en la campaña de difusión en el otoño, contribuyendo artículos y reportajes, enviándonos sugerencias sobre el contenido y la presentación de la revista, avisándonos qué otras personas tendrían interés en recibir muestras de *PM*.

Hagamos nuestra la consigna: ¡Todo lector un distribuidor, todo lector un colaborador de *Perspectiva Mundial*!

Obreros de Hormel: un año de lucha

Empacadores de carne muestran el camino a todo el movimiento sindical

Por Paco Sánchez

Los funcionarios de la Junta Nacional de Relaciones Laborales (NLRB), han reconocido que la solicitud entregada por el Sindicato Norteamericano de Empacadores de Carne (NAMPU) contiene suficiente número de firmas como para convocar nuevas elecciones sindicales en la empresa George A. Hormel and Company, en Austin, Minnesota.

El nuevo sindicato está formado por cientos de miembros del Local P-9 del sindicato de la alimentación UFCW que, tras diez meses de huelga, decidieron continuar luchando por un contrato digno y un sindicato combativo. Su decisión fue la única salida que les dejaron los altos funcionarios del UFCW, los cuales unilateralmente decretaron el fin de la huelga y ordenaron que volvieron al trabajo.

Las más de 600 firmas presentadas al NLRB —una agencia del gobierno encargada, entre otras cosas, de supervisar las campañas de sindicalización— fueron recogidas tanto entre los obreros que en la actualidad trabajan para Hormel en Austin, como entre los que se mantienen en lucha. Dichas firmas fueron obtenidas por un numeroso grupo de miembros del Local P-9 y entregadas al NLRB el 7 de julio.

La determinación de estos obreros empacadores de carne de luchar por su sindicato y por un contrato digno —a pesar de los obstáculos que les ponen los altos funcionarios nacionales— les ha ganado la simpatía de los sectores más combativos de la clase obrera de Estados Unidos.

Fueron las condiciones de trabajo que sufrieron durante décadas las que los obligaron a cuestionar la política de la burocracia sindical de colaborar con la patronal. Estas condiciones empeoraron bruscamente a principios de los años 80 cuando aprovechando la crisis en esta rama industrial, Hormel comenzó otra nueva ofensiva contra los trabajadores, ante la complacencia de la alta burocracia sindical del UFCW.

Años de concesiones

Durante los últimos 23 años, la Hormel arrancó concesiones a los obreros del Local P-9 en 16 ocasiones. Entre otras cosas, aumentó en un 20 por ciento el ritmo de trabajo y redujo la plantilla de 4 mil a 1 500 obreros.

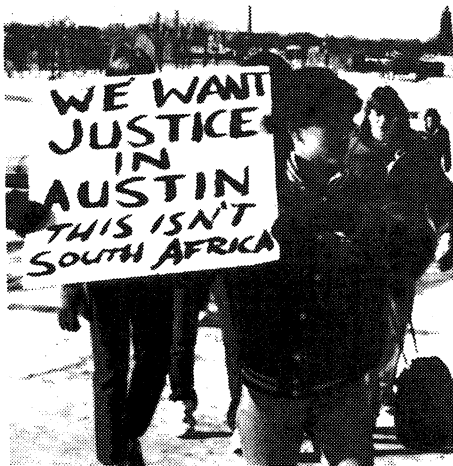
La Hormel construyó una nueva planta en Austin, produciendo cerca del 50 por ciento de todos los productos de la marca Hormel en Estados Unidos. La peligrosidad del trabajo aumentó alarmantemente: dos lesiones por trabajador al año, entre cortaduras, mutilaciones, tendinitis y otras. El índice de accidentes era seis veces mayor que para el resto de la industria.

Pero no era suficiente para la Hormel. En octubre de 1984, la compañía recortó unilate-

ralmente los salarios en un 23 por ciento.

La oferta de la empresa cuando venció el contrato no fue muy diferente a la que propuso cinco meses después de comenzada la huelga, cuando por primera vez se sentó a negociar con el sindicato. En ella exigía el establecimiento de una doble escala salarial con sueldos inferiores para los nuevos empleados; la eliminación del derecho de antigüedad; la eliminación de los reglamentos de seguridad en el trabajo; y no incluía la recuperación total de los salarios recortados unilateralmente en 1984.

Esta fue la oferta que los obreros del Local P-9 del UFCW rechazaron, viéndose forzados



Tom Jaaxl/Perspectiva Mundial

‘¡Justicia ya, Austin no es Sudáfrica!’.

a salir a la huelga el 17 de agosto de 1985.

No se rinden

El gobierno y la patronal utilizaron todo tipo de métodos para intentar aplastar la lucha y el ejemplo del P-9.

Los tribunales limitaron las líneas de piquetes a dos trabajadores por puerta. El gobernador del estado envió 800 efectivos de la Guardia Nacional para escoltar a los rompuehuelgas al interior de la planta. La policía cargó contra los huelguistas y sus partidarios en repetidas ocasiones, reprimiéndolos con gases lacrimógenos, golpeándolos y arrestándolos.

Sin embargo, los miembros del P-9 no se dieron por vencidos.

Cuando la empresa comenzó a trasladar su maquinaria de la planta de Austin a otras fábricas, el Local P-9 organizó brigadas de “piquetes móviles” que, en automóviles, se desplazaban a otras instalaciones de Hormel.

A cientos de kilómetros de Austin, sus líneas de piquetes fueron respetadas por centenares de trabajadores, en Dubuque y Ottumwa (Iowa), en Fremont (Nebraska), en Wisconsin, Dallas y otros muchos estados.

Especial mención merecen los trabajadores del Local 431 del UFCW en la fábrica de Hormel en Ottumwa, cuya plantilla —casi en su

totalidad— se negó a cruzar la línea de piquetes del P-9.

Cuando el Local P-9 decidió retirar sus líneas de piquetes frente a las amenazas de despido contra los trabajadores de Ottumwa, los empresarios de Hormel ya tenían un plan para aplastar tan combativa solidaridad: encadenando sus puertas impidieron el regreso de los obreros del Local 431, despidiendo a 505 de ellos.

Una ‘revolución’ entre los obreros

Durante la lucha encabezada por los obreros del Local P-9, se desató “lo que puede llamarse una revolución entre los trabajadores de la cadena Hormel”, explicó Jim Guyette, presidente del Local P-9. “Miles de trabajadores se veían impulsados y movilizados hacia la acción en la lucha contra las demandas patronales. Sus ojos se dirigían al Local P-9 en busca de dirección en esta lucha. Se realizaban asambleas masivas en las que, por primera vez, los obreros empacadores estaban unidos por una discusión democrática, por un sentimiento mutuo de ayuda y solidaridad”.

Así se expresó Guyette en una extensa declaración jurada ante un tribunal de Minnesota el 16 de mayo de 1986.

En dicha declaración, Guyette apelaba la decisión de la secretaria nacional del UFCW de intervenir al Local P-9, suspendiendo a sus dirigentes electos y desconvocando la huelga el 2 de junio.

Con el mayor desprecio hacia las decisiones y los deseos de unidad de los trabajadores de la cadena Hormel —expone la declaración de Guyette—, la burocracia sindical criticó repetidamente a los dirigentes elegidos del Local P-9 por su conducción de la huelga. En vez de dirigir su fuego contra la patronal realizaron tratos secretos con los empresarios en busca de un contrato de su agrado.

“Los altos funcionarios nacionales eran hostiles a la posición militante del local frente a las demandas de la empresa”, señaló Guyette en su declaración. “Se veían amenazados por la aparición de una dirección cuya autoridad se basaba en los miembros, movilizados y democráticamente organizados, y en la perspectiva de que la lucha que estaba librando el P-9 demoliera las barreras de comunicación que estos funcionarios habían erigido entre los obreros empacadores”.

A pesar de la compañía, el gobierno y la burocracia nacional del UFCW, los obreros de la Hormel siguen luchando, ahora organizando el Sindicato Norteamericano de Empacadores de Carne.

Su ejemplo es fuente de inspiración para cada vez más sindicalistas, agricultores, jóvenes y otros activistas. Es una batalla que merece la solidaridad de todo luchador por la justicia social. □

Ofensiva antinmigrante en el Congreso

Debaten proyecto de ley en medio de campaña contra indocumentados

Por Paco Sánchez

El Comité Judicial de la Cámara de Representantes de Estados Unidos votó el 25 de junio a favor de un proyecto de ley de inmigración, auspiciado por el congresista demócrata Peter Rodino.

Esta propuesta, como otras anteriores, es parte de la campaña del gobierno norteamericano para atacar los derechos de los trabajadores inmigrantes en este país. En gran parte es similar al proyecto aprobado por el Senado en septiembre de 1985.

Sin embargo, un aspecto de la medida ha provocado duras críticas entre los congresistas que buscan una ley sólidamente antinmigrante. Se trata de la enmienda propuesta por el congresista Charles Schumer de Brooklyn. Según informes en los grandes medios de difusión, esta cláusula otorgaría la residencia permanente a aquellos trabajadores que puedan probar haber realizado labores agrícolas en Estados Unidos durante un mínimo de 60 días entre el 1 de mayo de 1985 y el 1 de mayo de 1986.

También permitiría que dichos obreros tengan acceso a la asistencia social del estado mientras permanecen sin trabajo. Según Schumer, tal medida es necesaria dado el carácter estacional de las labores agrícolas y el hecho de que en estados como California, los ingresos anuales de los obreros agrícolas giran en torno a los 4 mil dólares, o sea, unos 77 dólares semanales.

'Inaceptable' para algunos

Para el congresista demócrata Romano Mazzoli de Kentucky, promotor de un anterior proyecto de inmigración aún más reaccionario que el actual, la nueva propuesta de residencia para los obreros agrícolas "no tiene paralelos, no tiene precedentes y es inaceptable". La propuesta de Mazzoli, coauspiciada por el senador republicano Alan Simpson, se estancó en el Congreso en 1984, debido ante todo a las protestas de organizaciones chicanas, sindicatos y otros defensores de los derechos de los inmigrantes.

Otros congresistas calificaron las novedades en el proyecto del Comité Judicial como "demasiado generosas". Algunos, como el congresista republicano Bill McCollum, que quiere una medida más represiva contra los inmigrantes, calificaron la propuesta de Schumer como "una enmienda suicida". McCollum dijo: "No creo que el proyecto, con esa enmienda, tenga la más mínima posibilidad de ser aprobada" cuando la Cámara de Representantes la someta a votación en sesión plenaria dentro de los próximos meses.

Por otro lado, el nuevo proyecto de ley concuerda con algunas de las disposiciones más reaccionarias contenidas en la versión del Se-

nado.

Entre éstas se encuentra la imposición de sanciones contra los empresarios que "a sabiendas" den empleo a los trabajadores indocumentados. Los patrones pueden utilizar esta cláusula para justificar la discriminación en el empleo contra cualquiera que tenga apellido hispano o pinta de "extranjero", además de darles una excusa para pagar salarios incluso más bajos a los obreros inmigrantes.

El proyecto de la Cámara, como el del Senado, contiene una disposición de "amnistía". Según informaba el diario *New York Times* el 26 de junio, otorgaría la posibilidad de solicitar residencia permanente a los inmigrantes que puedan probar ante el gobierno que han residido en este país continuamente desde el 1 de enero de 1982.

El proyecto del Senado contiene una disposición destinada a satisfacer los intereses de los grandes agroempresarios. Autorizaría la entrada a un máximo de 350 mil trabajadores inmigrantes por un período de nueve meses por año, limitándolos a trabajar en regiones específicas. Estos obreros tendrían un solo derecho durante su estancia en Estados Unidos: recolectar las cosechas de los grandes terratenientes y empresas agrícolas.

Y para asegurarse de que los trabajadores salgan del país después de la cosecha, la ley dicta que el 20 por ciento de sus salarios les sea entregado una vez de regreso a sus hogares.

La nueva legislación sólo agravará la superexplotación de los obreros indocumentados y las condiciones inhumanas bajo las cuales trabajan muchos de estos jornaleros: reclusión en barracones, a menudo sin agua corriente o luz eléctrica; sin escuelas para sus hijos; sin protección contra los pesticidas que tantas intoxicaciones y muertes han causado.

Los legisladores han justificado sus propuestas, destinadas a restringir aún más los derechos de los inmigrantes, alegando que éstos "roban" puestos de trabajo a los ciudadanos norteamericanos. Pero no son los trabajadores los que causan el desempleo. Al contrario, sus necesidades de vivienda, alimentación, educación y cultura, crean nuevos servicios y puestos de trabajo.

La campaña antinmigrante no sólo busca confundir a los obreros nacidos en Estados Unidos sobre la causa de sus problemas —el capitalismo— sino también fomenta las divisiones entre obreros "legales" e "ilegales", debilitando aún más al movimiento obrero.

La migra propone más poderes policiales

Además de los proyectos de ley ya planteados en el Congreso, el Servicio de Inmigración y Naturalización ha redactado una propuesta adicional, destinada a reforzar el aparato de re-

presión contra los indocumentados.

De ser aprobado el proyecto, el gobierno federal podría contar con una "red nacional de agentes de la ley" —incluyendo no sólo a la migra, sino a la policía local y estatal— para detener a inmigrantes tachados de "indeseados y peligrosos".

También exigiría que las personas sin documentos paguen por su propio arresto y deportación. Para ello, el fiscal general del estado podría disponer de sus propiedades y cuentas bancarias. En total, pagarían 45 dólares diarios durante su detención y 500 dólares por ser deportados.

Grupo paramilitar ataca a inmigrantes

Estas medidas, junto con la masiva propaganda en los medios de comunicación contra los inmigrantes, han alentado a grupos ultraderechistas en Estados Unidos. El 5 de junio, según el *New York Times*, la organización paramilitar Civilian Matériel Assistance capturó a punta de pistola a un grupo de 15 trabajadores que intentaban cruzar la frontera por Arizona. La Patrulla Fronteriza llegó para detener a los trabajadores, dejando ir a los secuestradores con sus armas automáticas.

Según las mismas fuentes, estos comandos patrullan las fronteras vestidos en uniformes de camuflaje y armados con fusiles AK-47 y M-16. Miembros del grupo admitieron que los secuestradores habían penetrado cinco kilómetros al interior de México para realizar su asalto.

"Nuestro objetivo", señaló Thomas Vincent Posey, jefe de Civilian Matériel Assistance, "es parar la entrada de drogas en este país, la cual contribuye a financiar las operaciones comunistas en Centroamérica". Sus miembros también asisten a los mercenarios que, financiados por Washington, pelean contra el pueblo y el gobierno de Nicaragua. Dos miembros del grupo murieron en un helicóptero derribado por las tropas sandinistas hace dos años.

Estos argumentos en torno a "drogas" y "comunismo" —propios de organizaciones fascistas— se hacen eco de los utilizados por el gobierno y muchos políticos capitalistas. Por ejemplo, la Junta de Supervisores del condado de Los Ángeles aprobó una resolución en enero pidiendo al presidente de Estados Unidos el envío de tropas a la frontera con México.

Según el supervisor Mike Antonovich, promotor de la resolución, "ahora es cuando debe recurrirse al ejército, porque estamos en un período de guerra. . . . Tenemos una crisis con las drogas en la frontera, a lo que hay que añadir Khadafi que dice que va a crear desorden en Estados Unidos por medio del terror".

Desde luego, ninguna de estas alegaciones se basa en los hechos. Pero sí alimentan la campaña de histeria contra los inmigrantes. □

Mujeres mineras celebran conferencia

Discuten la lucha en las minas, Sudáfrica y huelga británica del carbón

Por Norton Sandler

PAINTSVILLE, Kentucky—"Yo no lo comprendía del todo hasta que llegué aquí", dijo Betty Heathfield, "pero ahora comprendo el fabuloso aporte que ustedes están haciendo al movimiento por la liberación de la mujer. Están demostrando la verdad sobre la igualdad de la mujer al hombre, están demostrando que el aporte de la mujer a la sociedad es tan grande como el del hombre".

Heathfield, dirigente del grupo británico Mujeres Contra Cierres de Minas (WAPC), dirige estas palabras a las mujeres mineras del carbón que participaban en la Octava Conferencia Nacional de Mujeres Mineras, celebrada aquí del 27 al 29 de junio.

El encuentro fue patrocinado por el Proyecto de Empleo Minero (CEP —Coal Employment Project) y por el Grupo de Apoyo a Mujeres Mineras del Carbón, gozando también del respaldo del sindicato minero UMWA. Participaron 350 mineras y simpatizantes de Alabama, Arizona, Colorado, Indiana, Illinois, Kentucky, Missouri, Nuevo México, Ohio, Pennsylvania, Utah, Virginia del Oeste y Virginia. Una docena de las mujeres eran afronorteamericanas. En las delegaciones de los estados occidentales había mineras indígenas y chicanas.

La mayoría de las mineras en la conferencia trabajaban, aunque había también algunas mineras cesanteadas. Asimismo, participaron unos cuantos hombres mineros y algunos de los esposos de las mineras.

Desde 1973, más de 3 800 mujeres han conseguido trabajo en las minas subterráneas en Estados Unidos. El CEP, fundado en 1977, se ha destacado en ayudar a mujeres a conseguir y a mantener empleos en las minas.

El número de mineras que trabajan ha disminuido a consecuencia de los despidos en los últimos años. En 1985, 27 de las 400 personas contratadas en las minas eran mujeres.

En esta conferencia, más mineras fueron enviadas por sus sindicatos locales y distritales que en años anteriores. Una de cada tres participantes asistía por primera vez a una conferencia del CEP.

La participación de la delegación de Mujeres Contra Cierres de Minas —compuesta de Heathfield, Ann Scargill, Gwenn White y Setty Cook— en esta conferencia anual marcó un paso importante en la colaboración entre los mineros de Gran Bretaña y los de Estados Unidos.

En la actualidad, no trabajan mujeres en las minas subterráneas de Gran Bretaña. El WAPC está integrado por mujeres que son familiares de mineros y partidarias de la Unión Nacional de Mineros (NUM), habiendo iniciado su actividad durante la huelga del carbón de 1984-85 en Gran Bretaña.

El esposo de Scargill, Arthur, es presidente

de la NUM. Heathfield está casada con el secretario general del sindicato. Cook y White, activistas en el WAPC en la localidad de Bransley, también están casadas con mineros.

Las mujeres inglesas pusieron a los participantes en la conferencia al tanto de los ataques que ha lanzado el gobierno de Margaret Thatcher contra la NUM desde que terminó la huelga.

"El gobierno no podrá destruir el más importante de los sindicatos ingleses", dijo Scargill. Explicó que la clase trabajadora inglesa ve cada vez más a la NUM como "el eje de la resistencia a la ofensiva" del gobierno y de los patronos (ver artículo en la página 8).

Uno de los temas que enfatizó la delegación del WAPC era la necesidad de la solidaridad internacional del pueblo trabajador ante la ofensiva patronal. Ellas describieron las giras

que realizaron mineros británicos y miembros del WAPC a varios países europeos, así como las delegaciones de estos mismos países que trajeron apoyo material a los centros mineros durante la huelga del carbón.

"Descubrimos que el mundo no era muy grande", dijo Heathfield. "Es importante que se una el pueblo trabajador, que entienda que nuestra pequeña localidad no es la única víctima, que los ataques no se limitan a nuestro país".

Las activistas británicas invitaron a las mineras norteamericanas a que fueran a Gran Bretaña el año próximo para participar en las fiestas anuales de los mineros.

Nomonde Ngubo, miembro de la plantilla del sindicato UMWA y oriunda de Sudáfrica, fue una de las oradoras especiales en la conferencia. "El puño del apartheid está golpeando"

ESTADOS UNIDOS

Convocan protestas nacionales contra guerra EU en Nicaragua

Por Thabo Ntweng

El 25 de octubre tendrán lugar manifestaciones nacionales contra la guerra en Centroamérica.

En una reunión el 9 de julio en Filadelfia, la coalición de Jornadas por la Paz, los Empleos y la Justicia llamó a organizaciones sindicales, religiosas, estudiantiles, antiapartheid y anti-guerra a promover las protestas. Las actividades exigirán un alto a la guerra de Estados Unidos contra Nicaragua, la ruptura de todos los lazos de Washington con el apartheid de Sudáfrica, la eliminación de las armas nucleares y la creación de empleos recortando el presupuesto militar.

La coalición está compuesta de decenas de organizaciones y está trabajando con otros grupos para organizar protestas en Boston, Nueva York, Los Angeles, Washington, D.C., y muchas otras ciudades.

Estas protestas nos dan una gran oportunidad de responder a la escalada de la guerra de Washington contra Nicaragua.

La clase dominante norteamericana está más unida en sus planes para derrocar el gobierno obrero y campesino nicaragüense. Ése fue el significado del voto en el Congreso que aprobó los 100 millones de dólares para los contras mercenarios en Nicaragua.

En respuesta a la escalada en la agresión de Washington, Víctor Tirado, miembro de la Dirección Nacional sandinista, dijo que el pueblo de Nicaragua continuaría defendiendo el avan-

ce de la revolución. "Sólo pedimos", dijo en un discurso el 2 de julio, "solidaridad activa y comprometida en esta lucha, que forma parte integrante de la lucha por la paz y el progreso en el mundo".

El presidente nicaragüense, Daniel Ortega, dijo que con el voto de la ayuda a la contra Estados Unidos prácticamente ha declarado la guerra contra Nicaragua.

El 20 de abril del año pasado, más de 100 mil personas se manifestaron contra la guerra en Centroamérica y contra el apartheid. Eso es lo que necesitamos hoy. Sindicalistas, estudiantes, agricultores y todos los que estamos en contra de la agresión mundial de Estados Unidos, debemos de comenzar a promover las protestas del 25 de octubre ahora mismo. □

6 discursos del asesinado líder revolucionario afroamericano

62 páginas
US\$1.50 (más \$.75 para franqueo)
Incluimos catálogo de la editorial

Pídelo enviando tu cheque, giro postal o money order a:

Pathfinder Press
410 West St., Nueva York, NY 10014



a las mujeres sudafricanas, dijo, pero "en el crisol de la lucha, las mujeres de Sudáfrica se están volviendo más fuertes que el acero". Resaltó que, bajo las leyes del apartheid, las mujeres negras están separadas de sus maridos durante once meses del año.

"Jamás oí a gente hablar de reformar a Alemania nazi, entonces ¿para qué hablar de reformar el apartheid?", preguntó, aludiendo a la política de Reagan y de Thatcher hacia el régimen sudafricano.

Ella pidió que se apoyara la campaña de boicot a los productos de la Shell Oil impulsada por el UMWA, diciendo que tal boicot es necesario para la transformación no violenta de Sudáfrica.

En la conferencia participaron Carl y Susan Benson de Austin, Minnesota. Carl es miembro del Local P-9 del sindicato de la industria alimenticia UFCW, que está luchando por un contrato digno con la empresa Hormel. Susan es activista en la campaña de apoyo al Local P-9.

Carl Benson había realizado una gira por las regiones mineras de Virginia del Oeste y Ken-

tucky donde el UMWA libró una encarnizada huelga contra la A.T. Massey, y por Canterbury, Pennsylvania, donde los mineros llevan mucho tiempo en huelga.

En la conferencia, los Benson se encontraron con muchos partidarios de su lucha, entre ellos miembros del nuevo Comité de Apoyo al P-9 en el Local 1197 del UMWA en el pueblo de Eighty-four, Pennsylvania. Pusieron una mesa de información y mostraron un video sobre la lucha de los empacadores de carne a una sesión especial de la conferencia. Carl Benson describió "los ataques increíbles que enfrenta el P-9, no sólo de la Hormel, sino de las cortes, y también de los funcionarios internacionales" del UFCW.

En la sesión final de la conferencia, Susan Benson recibió aplausos entusiastas cuando expresó cuánto había aprendido durante la huelga de Hormel y durante esta conferencia.

"Yo apenas entendía que, al iniciarse el apartheid en 1948, eso afectaría mi vida", dijo. "He aprendido que la injusticia contra uno es injusticia contra todos.

"Cuando la Guardia Nacional llegó a nues-

tro pueblo —Austin, Minnesota— con tanques blindados y jeeps, listos a atacar a mis amigos y a mi familia, aprendí que este tipo de injusticia no está muy lejos de casa. Si existe injusticia en algún lado, existe en todos lados, y si uno no es parte de la solución, entonces es parte del problema".

Al describir los esfuerzos de las esposas de los empacadores, dijo a las mineras que debían reconocer la "fuerza de la mujer" que puede enfrentar esa injusticia por todo el mundo. Dijo que era una "fuerza capaz de conquistar cuando se une a la fuerza del gigante durmiente —el movimiento obrero— que comienza a despertar".

Las mineras luego aprobaron unánimemente una resolución en apoyo a la lucha del Local P-9 contra el antisindicalismo de Hormel.

En la conferencia hubo también una serie de talleres y mesas redondas. Entre otros temas se discutió: Cómo usar el sindicato para combatir la discriminación y el hostigamiento; continuar la campaña por la licencia por maternidad; las mujeres en el UMWA; la seguridad en las minas; cómo entablar un pleito y valerse del contrato; la huelga de la A.T. Massey; el aborto: controversia actual; y visitas internacionales.

El taller sobre la huelga de Massey provocó mucha discusión. Jim Reid, presidente del Local 2248 del UMWA en la planta procesadora de la Massey en Sprouse Creek, explicó que la huelga empezó en octubre de 1984 cuando la Massey rehusó firmar el pacto negociado por el sindicato con la asociación de patrones del carbón.

Massey alegaba que muchas de sus filiales eran independientes y que el sindicato tendría que negociar individualmente con cada una. En el quinto mes de la huelga, Massey empezó a contratar a esquiroleros para excavar y transportar el carbón.

Richard Trumka, presidente del UMWA, suspendió la huelga en diciembre de 1985, después de que la Junta Nacional de Relaciones Laborales respaldó la posición del UMWA, de que la Massey en realidad era una sola compañía responsable de negociar en nombre de todas sus filiales.

Después de la huelga, la Massey despidió a 26 obreros en Sprouse Creek, incluyendo a Reid. Este explicó que 22 sindicalistas actualmente trabajan junto a 19 esquiroleros en la planta procesadora. Dijo que en otras minas cercanas de la Massey es similar la proporción de sindicalistas a esquiroleros.

Los trabajadores reciben salarios basados en el contrato de 1981. Según Reid, los comités sindicales de seguridad siguen intactos, pero la empresa está dejando acumular las quejas.

Judy Scott, del departamento legal del sindicato, dijo que el UMWA tiene pendiente en las cortes una demanda que plantea que la Massey es signatario del acuerdo de 1981, ya que una de sus filiales, la Omar Mining Co., suscribió el contrato.

Varios mineros en el taller expresaron su descontento con el hecho de que los miembros del sindicato no fueron movilizados para ayudar la huelga de la Massey.

Otras personas propusieron que se impulsara una discusión a fondo sobre los resultados de la

ESTADOS UNIDOS

Activistas inglesas explican lucha contra cierre de minas

Por Norton Sandler

PAINTSVILLE, Kentucky—La campaña lanzada por el gobierno británico de Margaret Thatcher y por la Junta Británica del Carbón para cerrar varias minas de carbón se ha intensificado en los últimos meses. Al hablar con *Perspectiva Mundial* después de la conferencia del Proyecto de Empleo Minero (CEP), Betty Heathfield y Ann Scargill dijeron que unos 30 mil mineros han quedado desempleados por el cierre de minas desde que terminó la huelga minera de 1985.

"Está teniendo un efecto desastroso en algunas de las comunidades mineras", dijo Heathfield.

Scargill explicó que una de las patrañas de la Junta del Carbón es la oferta de pagar una suma de dinero a cambio de abandonar el empleo. "El salario de cinco años por adelantado es mucho dinero. Los mineros jamás han tenido 25 mil libras esterlinas [38 mil dólares]. Pretenden hacer que los mineros piensen a corto plazo en vez de a largo plazo. Pero una vez que desaparece el puesto, desaparece para siempre", dijo.

Explicaron que la Unión Nacional de Mineros (NUM) busca organizar luchas contra el cierre de minas.

La Junta del Carbón y el gobierno ayudaron a impulsar la Unión de Mineros Democráticos (UDM) en 1985, como escisión de la NUM. Desde que terminó la huelga, el gobierno ha tratado de fortalecer la UDM a expensas de la NUM.

Por ejemplo, ofrece aumentos salariales más elevados a la UDM para hacerla más atractiva a los mineros.

Hace poco, un tribunal decretó que la UDM era negociador oficial de los mineros, junto con la NUM. Desde 1946, cuando fueron nacionalizadas las minas, la NUM ha sido el único representante de los mineros británicos en la negociación de convenios.

A pesar de estos acuerdos vendeobreros, Heathfield dijo que la UDM está perdiendo miembros, los cuales ingresan a la NUM.

Los tribunales han mantenido congelados los fondos de la NUM desde 1984. Heathfield dijo que recientemente un tribunal decidió entregar los fondos al sindicato pero afirmó que un "administrador" nombrado por el mismo tribunal, sigue encargado de los pagos.

"Según lo ve la NUM, todavía no tenemos control sobre nuestros fondos".

El gobierno británico asevera que la huelga de 1984-85 era ilegal. En un caso legal que sigue pendiente, los esposos de las dos activistas, por ser dirigentes de la NUM, han sido responsabilizados por 2 millones de dólares en daños causados durante la huelga.

Solicitó sus impresiones de la conferencia del CEP.

"Al hablar con las mujeres mineras, comprendí que su lucha es nuestra lucha. Tenemos mucho en común. Me solidarizo totalmente con las mineras. Realmente me han animado", dijo Scargill.

"Antes de llegar aquí, había oído mucho acerca de las mineras", dijo Heathfield. "Pero no es lo mismo que conocerlas todas. Ahora creo que yo podría describirle a cualquier persona en nuestro país lo que están haciendo las mineras, mientras que antes yo habría titubeado un poquito al tratar de convencer a las esposas de mineros británicos y a la NUM de la idea de que mujeres trabajen en las minas". □

huelga de Massey, en preparación para las negociaciones del contrato nuevo en 1987.

Libby Lindsey, de Virginia del Oeste, dijo a *Perspectiva Mundial*, "un año y medio es mucho tiempo para esperar que un juez federal te diga si tienes un empleo o no".

En el taller sobre hostigamiento y discriminación sexual, se mostró una película producida por el sindicato automotriz UAW.

Ed Boling, del departamento de sindicalización del UMWA, instó a las mineras a usar las estructuras de su sindicato para combatir el hostigamiento sexual de los patrones y de compañeros de trabajo.

Varias mujeres se quejaron de que las empresas mineras a menudo impiden que las mujeres mineras pidan u ocupen muchos de los puestos en las minas.

En el taller sobre la licencia por maternidad se describió un proyecto de ley que permitiría que el padre y la madre recibieran licencia, sin percibir salario, en caso de parto, adopción o enfermedad grave de sus hijos. El CEP siempre ha luchado por la licencia por maternidad.

Las mujeres que participaron en la marcha nacional por el derecho al aborto el 9 de marzo dieron un informe sobre esta manifestación en otro de los talleres. En la sesión plenaria final de la conferencia se aprobó una resolución instando a los grupos locales de apoyo a que colaboraran con otros sindicatos y organizaciones pro derechos de la mujer para sostener discusiones sobre el derecho de la mujer al aborto.

En al taller sobre "el CEP en la década del 80", se reafirmó que la organización seguirá concentrándose en los problemas que enfren-

tan las mujeres en conseguir y mantener empleos en las minas.

En el taller sobre "visitas internacionales", Joy Huit describió la visita que hizo junto con el presidente sindical Trumka a los miembros del UMWA en Cape Breton Island, en Nueva Escocia, Canadá. Huit, recién electa secretaria-tesorera del Distrito 22, es la primera mujer que ocupa un cargo distrital en la historia del UMWA.

Joan Levitt de Alabama mostró diapositivas sobre su viaje a Nicaragua en el mismo taller. La presentación provocó una discusión animada sobre cómo luchar contra la agresión del gobierno norteamericano a Nicaragua.

Las mineras decidieron celebrar su próxima conferencia anual en Birmingham, Alabama. □

ESTADOS UNIDOS

¡Todos a Hartford el 30 de agosto!

Manifestación para exigir la libertad para independentistas puertorriqueños

Por Janice Prescott

NUEVA YORK—"Debemos movilizar todas las fuerzas posibles el 30 de agosto para la manifestación en Hartford, Connecticut", dijo José Alfaro ante las 75 personas que participaron en el Foro Perspectiva Mundial el 11 de julio en esta ciudad.

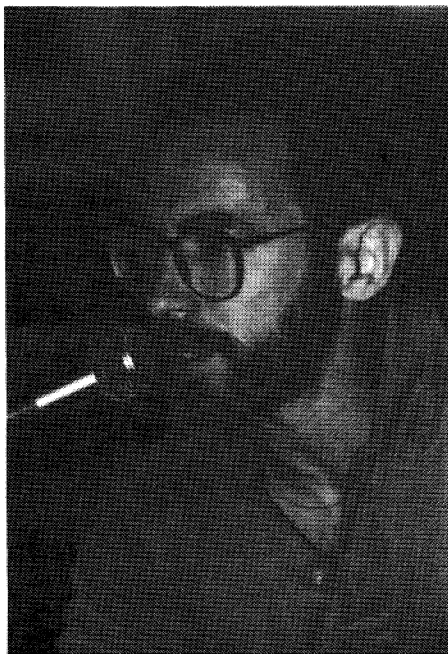
José Alfaro habló en nombre del Comité Puertorriqueño Contra la Represión, organización que convocó la protesta del 30 de agosto. La manifestación protestará las masivas redadas del FBI en Puerto Rico el 30 de agosto de 1985 durante las cuales fueron detenidos 11 independentistas; posteriormente, el FBI arrestó a otros dos en México y en Estados Unidos.

Nueve de los detenidos aún se encuentran en prisión. Ellos son: Elías Castro Ramos, Hilton Fernández Diamante, Orlando González Claudio, Ivonne Meléndez Carrión, Luz María Berrios Berrios, Filiberto Ojeda Ríos, Juan Enrique Segarra Palmer, Luis Alfredo Colón Osorio e Isaac Camacho Negrón.

Estos independentistas han sido tachados de "terroristas" por Washington. El gobierno norteamericano los acusa de haber participado en el robo de 7 millones de dólares de un camión blindado de la compañía Wells Fargo en Connecticut en 1983. Los acusa de ser miembros del grupo independentista Macheteros.

La protesta será en Hartford, ya que es en esa ciudad donde se les está enjuiciando a los independentistas. Una de las demandas del Comité es la de trasladar el juicio a Puerto Rico, ya que Hartford queda a 2 mil millas del país de los independentistas, además exige que se les otorgue libertad bajo fianza.

Entre los otros oradores en el foro se encontraba Ronald Kuby, abogado de uno de los independentistas encarcelados; Selva Nebbia miembro del equipo de redacción de *Perspectiva Mundial*, quién recientemente entrevistó a los independentistas confinados en el Centro Correccional de Manhattan (MCC). Artemio



Holbrook Mahn/Perspectiva Mundial

José Alfaro

Camacho, miembro del Partido Socialista de los Trabajadores y del Comité Puertorriqueño Contra la Represión presidió el evento.

Kuby resaltó que aunque se utilizarán todas las medidas legales posibles, desde conseguir que se cambie al juez que preside el caso debido a sus prejuicios contra los acusados —se refiere a ellos como los "machteterroristas"—, hasta cambiar la locación del juicio, los independentistas no ganaran su caso por las vías legales solamente. Subrayó que se "necesita una amplia solidaridad y darle publicidad al caso".

Nebbia señaló que se sentía inspirada por el hecho que los activistas encarcelados en MCC siguen luchando firmes y fuertes por sus ideas a pesar de haber pasado el último año en la cár-

cel. "Esto es algo que asusta mucho a los que quieren silenciarlos", dijo. "Al tacharlos de terroristas el gobierno de Estados Unidos los está tratando de aislar del pueblo puertorriqueño y de aquellos que en este país se puedan identificar con ellos", agregó Nebbia.

Alfaro describió que apesar de las intenciones de Washington, su caso ha obtenido muchísima solidaridad entre la comunidad puertorriqueña, especialmente en Puerto Rico.

"En relación a los años 70, en estos momentos el movimiento independentista esta débil. Ellos [Estados Unidos] tenían la esperanza de aislar a los prisioneros", explicó.

"Sin embargo, después de las redadas y los arrestos, muchos grupos que en el pasado no habían trabajado juntos, se unieron para luchar entorno a este caso. Incluso gente que favorece la estadidad y no la independencia para Puerto Rico, quedó escandalizada por los arrestos", señaló Alfaro.

"Cuando *Perspectiva Mundial* le preguntó a los detenidos en MCC si la represión contra ellos y el movimiento independentista de parte de Washington tenía algo que ver con la agresión norteamericana contra Nicaragua, todos respondieron al unísono: definitivamente", relató Nebbia.

Ella y los demás oradores relacionaron el caso a la creciente militarización de Puerto Rico y a la escalada guerrillera de Washington en Centroamérica y el Caribe.

Para concluir, José Alfaro instó a todos los presentes a que participen en la manifestación del 30 de agosto en Hartford y que ayuden a promoverla, distribuyendo volantes y colaborando con el comité. Indicó que el comité organizará autobuses para llevar a los participantes a la manifestación.

Para más información llama o escribe al: Comité Puertorriqueño Contra la Represión, P.O. Box A-840, Nueva York, N.Y. 10163. Teléfono: (212) 286-0924. □

Gana solidaridad la huelga en Gainers

Empacadores de carne se enfrentan a los tribunales, policía y gobierno

Por Jim Upton y Mary Ellen Marus

EDMONTON, Alberta, Canadá—"Nos mantendremos luchando el tiempo que sea necesario. No vamos a rendirnos". Con esta firme actitud resumió Vicky Beauchamp el sentimiento de los trabajadores en huelga contra la Gainers —una empresa procesadora de carne de cerdo—, con los que hablamos en las líneas de piquetes.

La huelga de estos hombres y mujeres del Local 280-P del sindicato de la alimentación UFCW, comenzó el 1 de junio. Desde entonces llevan resistiendo las embestidas del propietario de la Gainers, Peter Pocklington, destinadas a deshacerse del sindicato. Pero también continúan recibiendo muestras de solidaridad.

Vicky Beauchamp nos explicó el porqué de la determinación del Local 280-P para continuar luchando, después del contrato de 1984 en el que aceptaron importantes demandas de la empresa. "En 1984 Pocklington nos dijo: 'Estoy en una crisis financiera. A menos que me ayuden terminaré en bancarota y ustedes perderán su trabajo'.

"Cuando aceptamos sus demandas, no se beneficiaron de ello los consumidores. Los precios de su carne no disminuyeron. Los criadores de cerdos no se beneficiaron, ni tampoco nosotros.

"Este individuo estaba ganando grandes cantidades de dinero, y nosotros éramos los que se lo producíamos. Ahora dice que no tiene para pagarnos, pero nadie le cree debido a lo que sucedió hace dos años".

También los agricultores se muestran cada vez más de acuerdo con la imagen de Pocklington que tienen los huelguistas. Recientemente,

durante una conferencia de la Región 7 de la Unión Nacional de Agricultores (NFU), John Oberg, coordinador regional de la organización, explicó que "Pocklington quiere conseguir grandes ganancias, pagar pequeños salarios y comprar a bajos precios los cerdos a los agricultores. Los agricultores y los trabajadores estamos luchando contra las mismas fuerzas".

Violencia policial contra los huelguistas

El presidente del Local 280-P del UFCW, John Ventura, está de acuerdo con la NFU en que Pocklington es el enemigo tanto de los obreros como de los agricultores. Refiriéndose a la llamada "guerra de los cerdos" de 1984, cuando el propietario de Gainers intentó deprimir el precio de la carne de cerdo, dijo que "el problema de Pocklington es que quiere los cerdos por nada. No le interesa lo que pierden los agricultores".

Cientos de huelguistas y sus partidarios realizaron concentraciones frente a la entrada a la planta durante los primeros días de la huelga, siendo arrestados más de 400 de ellos. Los rompuhuelgas intentaron cruzar las líneas de piquetes escoltados por cientos de policías protegidos por unidades antidisturbios. En la actualidad, una orden judicial ha limitado a 42 el número de trabajadores por línea de piquetes, haciendo posible que algunos rompuhuelgas entren a trabajar.

Según Ventura, "Casi da la impresión que Pocklington ha comprado a la policía, a juzgar por la rapidez con que actúan en su favor. La ley en Alberta está muy inclinada hacia la patronal".

El gobierno del Partido Conservador en la provincia de Alberta ha nombrado a Al Dubensky para que presente una propuesta el 14 de julio que permita resolver el conflicto laboral. Si Pocklington no acepta su recomendación antes de 10 días, la propuesta queda anulada. Sin embargo, si los negociadores del sindicato no la aceptan, el gobierno puede obligar a los miembros del Local 280-P a que decidan por votación.

El gobierno federal ha intervenido en favor de Pocklington, que es también conservador y amigo del primer ministro canadiense Brian Mulroney. El Ministerio de Agricultura de Canadá ha ordenado a los inspectores de carne que crucen las líneas de piquetes frente a la Gainers, a pesar de que la Alianza del Servicio Público de Canadá (PSAC) — el sindicato que representa a inspectores y veterinarios— ha aconsejado a sus miembros que no lo hagan. Los inspectores de carne y algunos veterinarios han seguido la recomendación de su sindicato.

Continúa extendiéndose la solidaridad

Pero a pesar de la ayuda concedida al propietario de la Gainers por el gobierno y los tri-

bunales, una encuesta reciente publicada en el *Edmonton Journal* mostraba que el 51 por ciento de los residentes de Alberta apoyan a los huelguistas, y que menos del 32 por ciento apoyan a Pocklington.

Mientras éste utiliza a la policía, los tribunales y el gobierno contra la huelga, continúa creciendo la solidaridad con el Local 280-P.

Se ha formado una coalición que representa a miles de sindicalistas, agricultores, organizaciones religiosas y de mujeres. Esta coalición ha procedido a denunciar legalmente ante los tribunales la orden judicial que limita el número de piquetes frente a la planta y prohíbe a sus partidarios ser parte de ellos.

Las más recientes contribuciones económicas a la huelga incluyen 28 mil dólares del Sindicato Nacional de Empleados Provinciales del Gobierno; una contribución mensual de 1 005 dólares del Local 1005 del sindicato del acero USWA, que representa a los trabajadores de la Stelco en Hamilton, Ontario; y mil dólares del Nuevo Partido Demócrata en Ontario.

El Local 1118-P2 del UFCW envió a los huelguistas de la Gainers 3 300 dólares reunidos durante la fiesta con la que celebraron la victoria conseguida al firmar un nuevo contrato con la empacadora de carne Fletcher's, en Red Deer, Alberta. Al final de su huelga de 18 días, el Local 1118-P2 se comprometió a continuar ayudando a los huelguistas de la Gainers.

Por otra parte, el UFCW ha lanzado a través de la prensa, la radio y la televisión, un boicot al consumo de los productos Gainers. Dicho boicot, de carácter nacional, está siendo respaldado por el Congreso Laboral Canadiense que además ha llamado a sus sindicatos afiliados para que asistan económicamente a la huelga.

La Federación del Trabajo de Columbia Británica emitió una declaración advirtiendo a sus miembros que no se acerquen a los productos de la Gainers.

En respuesta a estas masivas muestras de solidaridad, el presidente del Local 280-P explicó lo que estaba en juego en la huelga. "Si permitimos a un empresario como Pocklington hacer lo que quiere hacernos —dijo—, todos los demás empresarios le seguirán la moda e impondrán el mismo tipo de acuerdo laboral".

Cualquier contribución o muestra de solidaridad con los huelguistas de la Gainers puede enviarse a: UFCW Local 280-P, 9588-111 Avenue, Edmonton, Alberta T5G OA7 Canadá. Teléfono (403) 474-8369.

Jim Upton y Mary Ellen Marus son corresponsales de Socialist Voice, publicación quincenal que refleja los puntos de vista de la Liga Obrera Revolucionaria (RWL) de Canadá.

Recibe, todas las semanas por correo aéreo, noticias directamente desde Nicaragua. . .



Suscríbete a *Barricada Internacional*, publicación semanal del Frente Sandinista de Liberación Nacional. Publicada en español e inglés, contiene noticias sobre acontecimientos políticos, diplomáticos y militares, así como reportajes de economía y cultura.

- 12 dólares por seis meses
 24 dólares por un año
 inglés español

nombre: _____

dirección: _____

ciudad, código postal: _____

país: _____

Por favor envía cheque o giro postal a nombre de *Barricada Internacional*, Apartado 576, Managua, Nicaragua.

La campaña ideológica contra la mujer

Introducción a nuevo libro sobre la explotación capitalista de la mujer

Por Mary-Alice Waters

[A continuación publicamos la introducción del libro *Cosmetics, Fashions, and the Exploitation of Women* (Los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer), por Joseph Hansen y Evelyn Reed. Este libro puede obtenerse en la Librería Pathfinder más cercana (ver directorio en la página 23) o por correo enviando US\$4.95 más 75 centavos de franqueo a la editorial Pathfinder Press, 410 West Street, Nueva York, NY 10014.

[Esta introducción se publica con la autorización de Pathfinder Press, que tiene los derechos de autor. La traducción del inglés es de *Perspectiva Mundial*.]

* * *

En 1954 estalló un agudo debate en las páginas del *Militant*, semanario que refleja los puntos de vista del Partido Socialista de los Trabajadores (PST) en Estados Unidos. La controversia —aunque parezca asombroso— era sobre la relación entre la promoción de los cosméticos y las modas, y la opresión de la mujer. El director del *Militant*, Joseph Hansen, bajo el seudónimo de Jack Bustelo, escribió un artículo titulado “Decaídas compañías de cosméticos intentan cirugía plástica”. Este libro empieza con el artículo de Bustelo, que, en un estilo vivo, expone en pocas palabras las maneras en que los dueños de las grandes empresas de cosméticos intentan manipular los temores y las inseguridades de las mujeres para lograr venderles sus productos y sacar jugosas ganancias.

El artículo no tardó en provocar una carta de protesta al director, acusando a Bustelo de burlarse de las mujeres. La lectora dijo que Bustelo cuestionaba el derecho de la mujer trabajadora de buscar “un poco de hermosura y belleza en su vida”. La respuesta de Bustelo, en la sección de cartas del *Militant*, provocó una nueva ola de protestas.

Pronto se hizo evidente que las cuestiones políticas fundamentales que surgían de esta controversia —que al principio parecía de poca importancia— merecían una discusión más extensa de la que podía desarrollarse en las páginas del *Militant*. Puesto que muchas de estas cartas eran de miembros del Partido Socialista de los Trabajadores, el Comité Político del PST decidió iniciar un debate organizado en el boletín interno del partido.

Este libro, *Cosmetics, Fashions, and the Exploitation of Women*, proviene de las páginas de este debate, que llegó a conocerse en la historia del Partido Socialista de los Trabajadores como “la controversia Bustelo”.

Si bien la creciente producción, venta y distribución de cosméticos difícilmente parece ser tema de gran importancia, este debate no fue ni frívolo, ni una disputa sociológica intelectual.

Fue una expresión de la lucha por mantener un partido proletario y un programa marxista durante la época de la Guerra Fría y la cacería de brujas anticomunista a principios de los años cincuenta.

Hoy día, tres décadas más tarde, las mujeres reconocerán que la mayoría de las cuestiones tratadas aquí, así como las presiones sociales que reflejan, aún siguen vigentes. Todo trabajador consciente, mujer y hombre, descubrirá que los materiales recogidos en este libro son de mucho interés y que le ayudarán a compren-



Minera en Leadville, Colorado.

der la situación política en Estados Unidos en los años 80, que se caracteriza por una reaccionaria y brutal ofensiva económica, social, política e ideológica por parte de los patrones y su gobierno. Las cartas y los artículos en esta colección dan un ejemplo aleccionador de cómo los ricos imponen sus valores y modelos al pueblo trabajador, y de cómo estos valores se expresan aun entre los sectores más conscientes del movimiento obrero, especialmente durante épocas de reacción y reflujo políticos.

Asimismo, este debate nos brinda una lección sobre métodos de dirección en el movimiento obrero. Demuestra cómo la dirección del PST, de una forma objetiva y pedagógica, intentó aclarar las cuestiones fundamentales, ayudando a los miembros y simpatizantes del partido a estar más conscientes de las presiones

prevalecientes y a poder confrontarlas.

Terminada la Segunda Guerra Mundial, los gobernantes de Estados Unidos se convirtieron en la potencia dominante del mundo imperialista; sus principales rivales capitalistas quedaron devastados. En Europa Occidental, el auge obrero de la posguerra fue aplastado y la ola huelguística de 1945-46 en Estados Unidos terminó estancada. Estos factores definieron las precondiciones para un cuarto de siglo de expansión económica capitalista, durante el cual amplios sectores del pueblo trabajador de Estados Unidos lograron arrancar concesiones importantes a los patrones.

Sin embargo, al mismo tiempo quedó debilitado el sistema mundial de dominación imperialista. Mientras se peleaban entre sí los amos imperiales, las masas de esclavos coloniales se rebelaron. Estallaron luchas revolucionarias por la independencia en toda Asia y África. A pesar de las enormes pérdidas y devastación, la Unión Soviética triunfó sobre el imperialismo alemán. Los obreros y campesinos de Europa Oriental y de China pusieron fin al régimen de los terratenientes y capitalistas en nuevas y vastas regiones del planeta.

Ante estos golpes mortales, las potencias imperialistas provocaron y luego ampliaron la guerra fría contra la Unión Soviética y sus nuevos aliados. Los imperialistas intentaron aplastar militarmente las fuerzas de liberación nacional en Corea y Vietnam. Algunos altos funcionarios del gobierno norteamericano meditaron en serio la posibilidad de usar armas nucleares contra los pueblos de ambos países y así repetir los horrores impuestos a las poblaciones civiles de Hiroshima y Nagasaki unos años atrás.

En Estados Unidos, el aspecto interno de la Guerra Fría fue la cacería de brujas anticomunista, destinada a destruir la unidad y combatividad de los sindicatos industriales nacidos en el gran auge obrero de los años 30. Esta ofensiva pretendía aplastar el auge de la lucha por los derechos civiles de los negros. Buscaba inculcar el miedo, la división, y la desmoralización entre todos los luchadores por el progreso social. Con esta cacería de brujas, los patrones buscaban garantizar las condiciones de “paz” sindical y pasividad política que eran necesarias para un período prolongado de mayor explotación del pueblo trabajador y acumulación capitalista.

La cacería de brujas culminó en los años cincuenta. Aumentó la despolitización de los obreros combativos en los sindicatos. Había menos y menos actividad en el movimiento obrero en torno a cuestiones sociales, y no existía mucha vida política que fuera independiente de los partidos de los patrones. Bajo estas condiciones, las filas del Partido Socialista de los Trabajadores, así como del Partido Comunista y de otras organizaciones de izquier-

da, se encogieron brusca y rápidamente. Los socialistas quedaron cada vez más aislados en el campo político. El PST fue obligado a mantener en gran parte una existencia semisecretaria; su actividad ya no pudo basarse en una vida política organizada como parte de una vanguardia obrera en los sindicatos industriales.

Tal fue el contexto político dentro del cual se dio el debate en el PST sobre los cosméticos, las modas y la explotación de la mujer. Ese debate indicó el impacto de la ofensiva política que desataron los gobernantes norteamericanos para dividir a los obreros y debilitar su conciencia de clase.

Durante la Segunda Guerra Mundial, la mujer se había incorporado a la fuerza de trabajo en números más grandes que nunca. Y, lo que es más importante, había conseguido muchos tipos de empleos de los cuales anteriormente había sido excluida. Esta experiencia ensanchó la visión social y política de decenas de millones de mujeres, antes recluidas en el ambiente atrofianante del hogar o empleadas en puestos tradicionalmente limitados a mujeres. Esto cambió irreversiblemente las concepciones tanto de los hombres como de las mujeres acerca de la posición de la mujer en la sociedad. Después de la guerra, había millones de mujeres —y de hombres— que querían preservar estas relaciones económicas y sociales recién conquistadas.

Sin embargo, para la clase patronal, la creciente independencia económica e igualdad social de la mujer es incompatible con la intensificación de la superexplotación de la fuerza de trabajo femenina. Es por eso que durante la posguerra se promovió conscientemente lo que más tarde se denominaría la "mística femenina". Esta vasta campaña política e ideológica iba dirigida a borrar las nuevas concepciones del papel que debe ocupar la mujer. Pretendía inculcar la idea de que las mujeres —estén dentro o fuera de la fuerza laboral— deben ser, ante todo, esposas, madres y amas de casa. Por lo tanto, según esta idea, las mujeres deben aceptar trabajos con salarios y condiciones inferiores. Las mujeres deben gastar menos tiempo y atención en actividades sindicales o políticas.

La mujer no era el único blanco de la campaña ideológica de los gobernantes. Esta ofensiva

va reaccionaria, impulsada a través de los grandes medios de comunicación, las escuelas y las iglesias, buscaba hacer retroceder la conciencia de ambos sexos respecto al papel social de la mujer. Pero el efecto que tuvo sobre la mujer fue distinto. En gran medida, la mujer, al igual que otros sectores oprimidos de la sociedad burguesa, asimila a su modo de pensar las presiones que pesan sobre ella. Se pone límites a sí misma, muchas veces inconscientemente. Acepta los papeles dictaminados por la sociedad y, de hecho, frecuentemente promueve su propia opresión.

A través del "debate sobre los cosméticos" que se dio entre los miembros del Partido Socialista de los Trabajadores, nos damos una idea de las diversas maneras —tan poco sutiles— en que la reacción de la posguerra afectó hasta a las mujeres y a los hombres que eran socialistas y partidarios conscientes de la emancipación de la mujer. Vemos cómo las presiones afectaron la imagen que la gente tenía de sí misma.

Cambios desde 1950 en las condiciones sociales de la mujer

Desde el comienzo de la década del 50, claro está, han cambiado profundamente las condiciones económicas y sociales de la mujer en Estados Unidos. Asimismo, ha cambiado radicalmente la situación política a nivel nacional e internacional.

Aún más importante es el hecho de que la expansión acelerada del capitalismo durante la posguerra conllevó la incorporación de un mayor número de mujeres a la fuerza de trabajo que durante la Segunda Guerra Mundial. En 1950, el 33.9 por ciento de las mujeres mayores de 15 años estaban en la fuerza laboral. Para 1960, esa cifra había subido al 37.7 por ciento. En 1970, alcanzaba el 43.3 por ciento. Y para 1983, más de la mitad de las mujeres en capacidad de trabajar —el 52.9 por ciento— estaban incorporadas a la fuerza laboral. En ese lapso de 33 años, ¡el porcentaje de mujeres incorporadas a la fuerza de trabajo aumentó un poco más que durante los 70 años entre 1890 y 1960!

En la actualidad, las mujeres representan el 43 por ciento de la fuerza laboral, comparado con el 29 por ciento en 1950. Esto registra un avance cualitativo en la independencia económica de la mujer y, por tanto, un cambio en su posición social.

Por otro lado, es importante observar los cambios en los sectores donde trabajan las mujeres. Dos de los mitos más inculcados son las ideas de que, por lo general, las mujeres trabajadoras han "escapado" de empleos industriales y que esto representa para la mujer un ascenso en su posición económica y social. La realidad es mucho más compleja. Los avances más importantes para la mujer —aunque sólo afectan directamente a un porcentaje reducido de mujeres— son precisamente los que la han integrado más firmemente a los sectores más organizados y preponderantemente masculinos de la clase obrera industrial.

La expansión del mercado laboral en general a partir de 1950 se ha caracterizado por el aumento de empleos de oficina, comerciales y

otros empleos no industriales, en comparación con el sector de producción industrial. Dado que la incorporación de mujeres al mercado laboral ha sido mucho más rápida que para los hombres, ha disminuido el porcentaje de mujeres que ocupan puestos industriales.

No obstante, durante este mismo período de 35 años, también se ha incorporado un número mucho mayor de mujeres a la producción industrial. *De hecho, el porcentaje de obreros industriales ha aumentado notablemente desde la Segunda Guerra Mundial.* Es más, desde principios de los años 70, la mujer, gracias a sus luchas, ha logrado integrarse a muchas clases de empleos de las cuales antes había sido excluida. Las categorías que usan las oficinas gubernamentales de estadísticas dificultan obtener cifras muy confiables, pero aun así la tendencia es muy clara.

Por ejemplo, si bien el número total de hombres clasificados como obreros manuales (*blue-collar workers*) subió en un 29 por ciento entre 1950 y 1981, el número de mujeres en este sector subió en un 61.5 por ciento, elevando el porcentaje de obreras en estas categorías de trabajo del 15.4 al 18.6 por ciento en ese lapso de 31 años.

Resalta aún más el aumento en las subcategorías de "operarios" (ensambladores, operadores de prensas cortadoras y troqueladoras, soldadores, costureros, camioneros, operadores de elevadoras de carga, etcétera) y de miembros de "oficios" (carpinteros, electricistas, elaboradores de acero laminado, troquelistas y fabricantes de herramientas, mecánicos, etcétera).

En cuanto a la categoría de oficios, el progreso de la mujer es especialmente notable, ya que, hasta hace poco, había sido prácticamente excluida de estos puestos. El número de hombres que ocupan estos empleos subió en un 58.5 por ciento entre 1950 y 1981; el número de mujeres dio un salto del 327 por ciento. Aunque el porcentaje de mujeres en los oficios calificados sigue reducido, ha crecido del 2.5 en 1950 al 6.3 por ciento en 1981.

Entre los operarios, el número de hombres aumentó en un 8 por ciento entre 1950 y 1981, mientras que para la mujer la cifra aumentó en un 35 por ciento, incrementando del 27.4 al 32.3 por ciento la proporción de mujeres en este sector de la producción.

El número de mujeres mineras aumentó del 0.7 por ciento en 1972 al 2.2 por ciento en 1981.¹ Entre los mineros subterráneos, el porcentaje de mujeres contratadas partió prácticamente desde cero en 1973-74 y alcanzó entre el 8 y el 10 por ciento en la primera mitad de la década del 80.

Mujeres en los sindicatos industriales

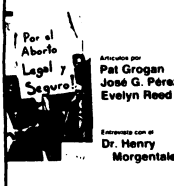
Si examinamos la posición de la mujer como parte del movimiento sindical, se presenta un cuadro igualmente complejo.

El índice de sindicalización de trabajadoras

1. Las cifras ya mencionadas provienen del U.S. Bureau of the Census, *Statistical Abstract of the United States: 1985* (105ª edición), Washington, D.C., 1984.

Un folleto de bolsillo de la editorial
Pathfinder Press

EL ABORTO: DERECHO FUNDAMENTAL DE LA MUJER



US\$.95 (más \$.75
para gastos de envío)
46 páginas

Te enviaremos, además,
un catálogo de nuestras
publicaciones.

Envía tu cheque, giro
postal o money order a:

Pathfinder Press
410 West St., Nueva York, NY 10014

ha decaído en las últimas décadas, como parte de la fuerte caída general en el número de sindicalistas. Pero este hecho sólo da una imagen parcial.

Los logros de las mujeres que ocupan puestos de producción industrial de los cuales antes se habían visto excluidas —en los sectores de minería, del acero, automotriz, etcétera—, por lo general han significado la integración a los sindicatos industriales de una manera cualitativamente nueva. El mejor ejemplo es probablemente la contratación de mujeres en las minas de carbón y el creciente papel de las mujeres en el sindicato minero UMWA. Las mujeres han luchado para obtener empleos como los de las minas de carbón, precisamente porque los sindicatos tales como el UMWA han ganado contratos que garantizan mayores salarios medios y mejores prestaciones, en comparación con los que reciben las mujeres en empleos que son tradicionalmente "femeninos". Es más, las mujeres tienen garantizados salarios y condiciones iguales a los de los hombres en las mismas categorías de trabajo. Las mujeres que, por sus luchas, se han incorporado a estas industrias, en muchos casos son las sindicalistas más conscientes. Muchas han aprendido, gracias a sus propias experiencias, por qué es imprescindible la solidaridad y la organización de la clase obrera. Saben que sin la protección de los sindicatos no podrían derrotar los intentos patronales de dividir la fuerza laboral y de fomentar la hostilidad de otros trabajadores hacia ellas.

Desde luego, las mujeres en los sindicatos industriales aún tienen que combatir la discriminación, los prejuicios y el hostigamiento sexual en el trabajo, así como las patrañas de "reclasificación" de puestos, destinadas a reducir sus salarios y condiciones junto con los de los demás obreros con menos antigüedad. Muchas veces las mujeres tienen que orientar a sus compañeros sindicalistas para que aprendan que la discriminación sexual debilita todo el movimiento obrero.

Pero es precisamente al luchar por su incorporación a estos empleos que la mujer puede afectar las condiciones sociales que mantienen el valor de su fuerza de trabajo mucho menor que el del hombre. En estos empleos industriales sindicalizados, la mujer se encuentra en la mejor posición para desarrollar relaciones de respeto y confianza mutuos con sus compañeros de trabajo masculinos, así como para cobrar más conciencia de clase y confianza en sí misma, y afectar la conciencia tanto de hombres como de mujeres acerca del papel de la mujer en la sociedad.

La mujer que trabaja en la línea de ensamblaje mantiene una relación diferente con los hombres que la rodean, que la mujer que trabaja como secretaria. Además, ambas se encuentran en una situación económica y social, en relación al hombre, que es cualitativamente distinta de la mujer que no está integrada al mercado laboral.

Por lo tanto, los cambios de porcentajes en las estadísticas para el empleo de mujeres en los últimos 35 años, así como los cambios en los sectores donde trabajan, codifican avances

sociales que afectan a decenas de millones de mujeres y hombres.

La época de la posguerra también registró otros cambios importantes en la situación social de la mujer. Por primera vez en la historia, el progreso de la ciencia médica dio acceso a la mujer a métodos de control de natalidad que eran relativamente seguros y que ellas mismas podían controlar.

Aumentaron los niveles generales de educación, y la mujer logró mayor acceso a programas de capacitación y a la enseñanza superior.

El aumento en la productividad del trabajo, así como la expansión competitiva del capitalismo en nuevos sectores de producción y distribución de mercancías, crearon un mercado masivo en los países imperialistas para aparatos electrodomésticos y alimentos preparados. Si bien la mujer difícilmente ha escapado su esclavitud doméstica, la carga de su trabajo sí se ha aligerado. Una amplia gama de estos artículos se han incorporado al valor cambiante e históricamente determinado de la fuerza de trabajo, elevando en esta medida el nivel de vida de los trabajadores y de sus familias.

Una contradicción insoluble

Desde el inicio de la revolución industrial en el siglo 18, la expansión capitalista y el azote de la competencia han provocado la incorporación de números cada vez mayores de mujeres a la fuerza laboral. Esto se explica porque el capital siempre busca incorporar a la fuerza laboral grandes números de obreros de sectores oprimidos de la sociedad (mujeres en este caso), cuya fuerza de trabajo tiene un valor menor que el de los demás trabajadores bajo el capitalismo. Es una de las principales formas en que los patronos reducen el valor promedio general de la fuerza de trabajo al agudizar la competencia de los trabajadores por los empleos.

Sin embargo, el desarrollo del capitalismo crea para la clase explotadora auténticas contradicciones, que eventualmente son insolubles. La tendencia de los capitalistas de comprar cada vez más la fuerza de trabajo asalariado de las mujeres inevitablemente conlleva para éstas una mayor independencia económica. Contribuye al proceso de desintegración de la familia y aumenta la necesidad de los aparatos electrodomésticos y alimentos preparados, mencionados más arriba. A su vez, estos factores tienden a elevar el valor de la fuerza de trabajo de la mujer, de elevar los salarios que pueden obtener como promedio en el mercado laboral, bajo igualdad de otras condiciones.²

2. En el primer tomo de *El Capital*, Carlos Marx explicaba de la siguiente manera los factores que determinan el valor de la fuerza de trabajo del obrero:

"El valor de la fuerza de trabajo, como el de toda otra mercancía, lo determina el tiempo de trabajo necesario para la producción, incluyendo, por tanto, la reproducción de este artículo específico. Considerada como valor, la fuerza de trabajo no representa más que una determinada cantidad de trabajo social medio materializado en ella. La fuerza de trabajo sólo existe como actitud del ser viviente. Su producción presupone, por tanto, la existencia de éste. Y, partiendo del supuesto de la existencia del individuo, la producción de la fuerza de trabajo consiste en la

Gracias a sus experiencias en la fuerza laboral y en los sindicatos, cada vez más mujeres están comenzando a adquirir una visión social amplia y a obrar como seres políticos. Empiezan a desarrollar una conciencia de clase cada vez mayor. Desempeñan un papel creciente en las luchas obreras por arrancar mayores salarios a los patronos y programas sociales al gobierno capitalista, elevando así el valor de la fuerza de trabajo de toda la clase obrera.

Fueron éstos los fenómenos económicos y sociales que ocurrieron durante las décadas de expansión capitalista después de la Segunda

reproducción o conservación de aquél. Ahora bien; para su conservación, el ser viviente necesita una cierta suma de medios de vida. Por tanto, el tiempo de trabajo necesario para producir la fuerza de trabajo viene a reducirse al tiempo de trabajo necesario para la producción de estos medios de vida; o lo que es lo mismo, el valor de la fuerza de trabajo es el valor de los medios de vida necesarios para asegurar la subsistencia de su poseedor. Sin embargo, la fuerza de trabajo sólo se realiza ejercitándose, y sólo se ejercita *trabajando*. Al ejercitarse, al trabajar, se gasta una determinada cantidad de músculos, de nervios, de cerebro humano, etcétera, que es necesario reponer. Al intensificarse este gasto, tiene que intensificarse también, forzosamente, el ingreso. Después de haber trabajado hoy, el propietario de la fuerza de trabajo tiene que volver a repetir mañana el mismo proceso, en idénticas condiciones de fuerza y salud. Por tanto, la suma de víveres y medios de vida habrá de ser por fuerza suficiente para mantener al individuo trabajador en su estado normal de vida y de trabajo. Las necesidades naturales, el alimento, el vestido, la calefacción, la vivienda, etcétera, varían con arreglo a las condiciones del clima y a las demás condiciones naturales de cada país. Además, el volumen de las llamadas necesidades naturales, así como el modo de satisfacerlas, son de suyo un producto histórico que depende, por tanto, en gran parte, del nivel de cultura de un país y, sobre todo, entre otras cosas, de las condiciones, los hábitos y las exigencias con que se haya formado la clase de los obreros libres. A diferencia de las otras mercancías, la valoración de la fuerza de trabajo encierra, pues, un elemento histórico moral. Sin embargo, en un país y en una época determinados, la suma media de los medios de vida necesarios constituye un factor fijo". (Carlos Marx, *El Capital*, tomo 1, p. 124, Fondo de Cultura Económica, México, 1984.)

A esto podría añadirse la observación de que el valor de la fuerza de trabajo de la mujer, bajo el capitalismo, invariablemente es menor que para el hombre. En Estados Unidos, esto se refleja en el hecho de que las trabajadoras a tiempo completo, en su conjunto, reciben 59 centavos por cada dólar que ganan los trabajadores masculinos a tiempo completo. Esta desigualdad es un aspecto del "elemento histórico y moral" al cual se refiere Marx en la determinación del valor de la fuerza de trabajo. Se debe al lastre de la opresión de la mujer durante toda la historia de la sociedad de clases, que se basa en la dependencia económica de la mujer en el hombre. Esta dependencia comienza a desaparecer tan pronto como la mujer comienza a integrarse al mercado laboral capitalista. Sin embargo, la eliminación de este lastre histórico y la creación de las condiciones sociales y económicas que permitan la verdadera igualdad entre el hombre y la mujer pueden lograrse únicamente a través de la incorporación total de la mujer al movimiento obrero y a la socialización de las tareas domésticas. Estas metas no pueden lograrse completamente sin derrocar las relaciones de propiedad capitalistas a nivel mundial.

Guerra Mundial, debilitando los cimientos sobre los cuales se basa toda la estructura de la opresión de la mujer. Al combinarse estas condiciones objetivas con los cambios políticos de los años 50 y 60 —ante todo, los movimientos por los derechos civiles y contra la guerra en Vietnam— estalló en el escenario político la “segunda ola” de feminismo. A raíz de las luchas por la liberación de la mujer desde fines de los años 60, se han dado nuevos avances amplios en las concepciones que tiene la mujer de sí misma y de su papel en la sociedad, así como una concientización de los hombres sobre estas cuestiones.

Reacción patronal contra logros de la mujer

La expansión capitalista acelerada de la posguerra se agotó a mediados de los años 70. Al ocurrir esto, las nuevas condiciones económicas y sociales de la mujer, acompañadas de los cambios de conciencia y expectativas, entraron cada vez más en conflicto con los intereses económicos —es decir, con las ganancias— de la clase dominante de Estados Unidos. Este conflicto subyace la campaña política e ideológica contra los derechos de la mujer que vivimos en la actualidad, de la misma manera en que, a raíz de un conflicto semejante a fines de los años 40 y durante los 50, se promovió la reaccionaria “mística femenina”.

Hoy día, los patrones nuevamente lanzan un esfuerzo político sistemático para borrar, o por lo menos retardar, la concientización en torno al papel de la mujer en la sociedad. Pretenden atacar los logros concretos —entre ellos el derecho al aborto y los programas de acción afirmativa (trato preferente en la enseñanza y el empleo)— que conquistó la mujer en sus reacias luchas de los años 60 y 70. Los patrones y su gobierno no tienen como objeto expulsar a la mujer de la fuerza de trabajo, sino minar su conciencia de clase y su confianza en sí misma. Buscan que las mujeres estén más dispuestas a tolerar ataques a sus salarios, condiciones de trabajo, servicios sociales, programas de acción afirmativa y su igualdad en el trabajo. De tal manera, los patrones pretenden impedir

el aumento en el valor de la fuerza de trabajo de la mujer (y así, de toda la clase obrera), así como imponer una mayor disciplina y “productividad”, acelerando el ritmo de trabajo y empeorando las condiciones de trabajo.

Estos ataques a los derechos de la mujer se enmarcan en la ofensiva más amplia que ha librado la burguesía de Estados Unidos durante más de una década. Las víctimas son todos los trabajadores y todo sector social cuyo sexo, idioma, raza u origen nacional lo hace objeto de la superexplotación y opresión especial a manos de la clase dominante. Los patrones están empeñados en cambiar a su favor, y de manera radical, la correlación de fuerzas entre el capital y el trabajo que se había establecido tras la ola huelguística de la posguerra.

Esta creciente ofensiva capitalista comenzó con la recesión mundial de 1974-75 y se aceleró con la recesión de 1980-82. Va dirigida contra los salarios, las condiciones de trabajo, los derechos democráticos y las organizaciones de la clase obrera. Busca impedir cualquier avance de la clase trabajadora hacia la independencia política, hacia cualquier idea de que el movimiento obrero debe desarrollar y defender sus propias posiciones sobre cuestiones sociales y políticas, independientemente de los intereses de los patrones y de los partidos patronales, y opuestos a ellos.

Esta ofensiva se ha reflejado en la tendencia derechizante de toda la estructura bipartidista de la política burguesa en Estados Unidos. Va acompañada de una implacable ofensiva ideológica destinada a dividir aún más a la clase trabajadora: entre empleados y desempleados, en base a la raza, el sexo, la edad, el “nivel de capacitación”, el idioma y el origen nacional. Una de las principales metas es la anulación de los logros que han ganado los afronorteamericanos y las mujeres, quienes durante la última época han quebrado algunas de las barreras que los mantenían marginados en la sociedad capitalista en general, y en la fuerza de trabajo en particular.

Esta ofensiva nacional va pareja con la escalada de la agresión norteamericana en otros

países, especialmente en Centroamérica y el Caribe. En sus preparativos de guerra, el gobierno norteamericano ha aumentado enormemente el presupuesto militar. Hemos sufrido una ola constante de propaganda anticomunista, dirigida ante todo contra Nicaragua, Cuba y los combatientes libertarios salvadoreños, pero también contra Angola, Vietnam y los pueblos sudafricano y palestino. Esto ha ido acompañado en Estados Unidos de una cacería de espías y una campaña antisindical en torno a la “seguridad industrial”. Impulsando su ofensiva sobre todos estos frentes, Wall Street y Washington quieren convencer a la clase obrera estadounidense —entre porrazos y engaños— de que su política exterior nos beneficia a nosotros.

Entre otras cosas, esta prolongada ofensiva económica y política, con todos sus engendros ideológicos reaccionarios, ha provocado una creciente polarización de clases en Estados Unidos. No todo el mundo está sufriendo a consecuencia de la política que impulsan los patrones. Al contrario, decenas de millones de individuos de capas medias y profesionales se benefician de esta política. Ciertas capas de la clase obrera también han mejorado su situación, aun si sienten las presiones y la inseguridad que afectan a toda la clase. En grados distintos, todos estos sectores sociales se ven empujados hacia la derecha.

En cambio, la gran mayoría de los obreros y de los pequeños agricultores sufren golpes más y más duros. Sin embargo, la ofensiva patronal se ha topado con resistencia. Se ha expresado oposición a las escalas salariales de dos niveles, a la expropiación de las granjas y a la injerencia militar de Estados Unidos en Centroamérica. Los trabajadores se han movilizado en defensa de los derechos de los negros. Ha habido luchas por los derechos de la mujer y por los derechos de los inmigrantes.

Todos éstos son asuntos propios de los sindicatos, cuestiones sobre las cuales el movimiento obrero debe plantear su propia política y defender sus propios intereses de clase y los de sus aliados. Sobre todas estas cuestiones, los trabajadores reflexionan, se inquietan y cada vez más están dispuestos a actuar. Amplios y crecientes sectores del pueblo trabajador —en las fincas y en las fábricas— están cobrando conciencia de que estos muchos frentes de batalla están interrelacionados.

Hasta el momento, las derrotas y los reveses para el pueblo trabajador exceden las victorias, mientras que los patrones y sus políticos mantienen la iniciativa. Pero no por eso se ha aplastado la resistencia. Al contrario, sigue imponiéndose la voluntad de lucha por parte del pueblo trabajador.

La polarización de clases y las experiencias que ésta genera, impulsan la politización y la radicalización de los trabajadores más combativos. Pero los mismos fenómenos envalentonan a los reaccionarios que difunden prejuicios nacional-chovinistas, racistas, antisemitas, sexistas y antisindicales, así como otras ideas reaccionarias.

En este contexto político debemos inscribir la actual ofensiva de los patrones y su gobierno contra los derechos de la mujer. □

Visita Nicaragua

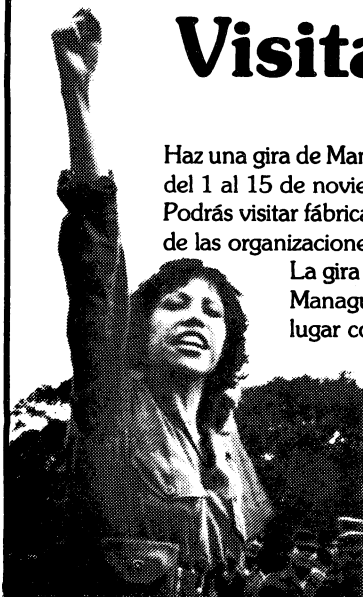
Nov. 1 - 15

Haz una gira de Managua, Masaya, Estelí y Bluefields (en la Costa Atlántica), del 1 al 15 de noviembre.

Podrás visitar fábricas y granjas estatales, y reunirte con activistas sindicales y de las organizaciones de mujeres, jóvenes y agricultores nicaraguenses.

La gira cuesta 950 dólares e incluye vuelo de ida y vuelta Mexico-Managua, transporte, comidas, hotel y guía. Puedes apartar tu lugar con 150 dólares de depósito. El pago completo debe hacerse para el 3 de octubre. Tienes que tener un pasaporte válido por más de 6 meses después de la fecha de entrada a Nicaragua.

Escribe a: Militant/Perspectiva Mundial Tours, 410 West St., New York, N.Y. 10014. El teléfono es (212) 929-3486.



Guerrilleros asestan golpe al regimen

El FMLN ataca el cuartel de San Miguel, uno de los más importantes

Por Selva Nebbia

El 19 de junio, combatientes del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) atacaron la tercera base militar más importante de El Salvador.

El FMLN, integrado por cinco organizaciones guerrilleras, junto con el Frente Democrático Revolucionario (FDR) —organización que incorpora a grupos sindicales, campesinos y partidos políticos— dirigen la lucha contra el régimen de José Napoleón Duarte.

Según una transmisión de la clandestina Radio Venceremos, voz del FMLN, cuatro batallones de la brigada Rafael Arce Zablah y una columna del Destacamento Luis Adalberto Díaz, apoyados por columnas de armas de apoyo y por los comandos urbanos Dagoberto Soto, atacaron la tercera brigada de infantería con sede en la ciudad de San Miguel. El cuartel se encuentra a 138 kilómetros al este de la capital salvadoreña.

La operación, denominada "Comandante Yaneth Samour, en la marcha hacia la victoria reivindicamos tu sangre", causó más de 250 bajas del ejército entre muertos y heridos.

La comandante Yaneth Samour Hasbun fue capturada junto con Maximina Reyes Villatoro por agentes de la Guardia Nacional de San Miguel el 30 de diciembre de 1984. Luego fueron entregadas a manos de los coroneles del ejército salvadoreño Staben y Méndez, quienes las torturaron brutalmente. El coronel Mauricio Staben, en su intento de forzar a la comandante Samour a darle información, mandó cortarle una pierna y luego una mano.

A pesar de las protestas internacionales para que se respetasen sus vidas y sus derechos como prisioneras, ambas compañeras fueron asesinadas y enterradas por la Guardia Nacional cerca de Chinameca.

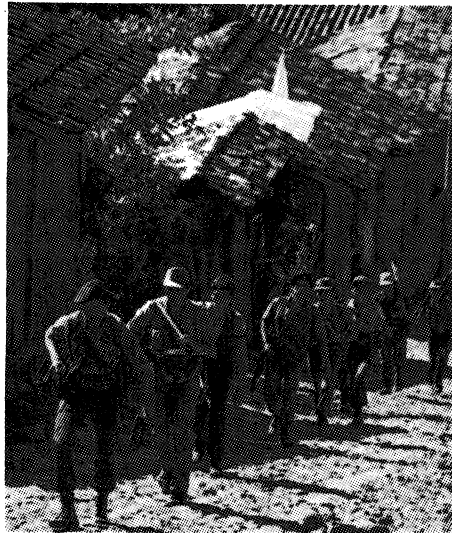
Ocupan cuartel militar por 4 horas

Samour y Reyes se portaron heroicamente, sin darle ninguna información al enemigo y se negaron a traicionar los intereses de su pueblo, dijo el FMLN en un comunicado el 19 de junio.

El FMLN afirmó que sus fuerzas destruyeron siete edificios que alojaban a los cuatro batallones de la brigada militar, además de destruir cientos de fusiles y otro material militar. Radio Venceremos indicó que la mayoría de los efectivos militares —entre los que se encontraban cinco asesores militares norteamericanos— huyeron en desbandada concentrándose en el hospital del cuartel, el cual no fue atacado. Además de confiscar armas, las fuerzas del FMLN se llevaron "importante información de inteligencia que se encontraba en los archivos del mando militar", señaló Radio Venceremos. Las fuerzas del FMLN ocuparon el cuartel por cuatro horas.

Esta operación del FMLN ha sido una de las más grandes que sus fuerzas hayan llevado a cabo en los últimos años, y es un indicio de la capacidad militar del FMLN y del apoyo popular con el que cuenta. Según un comunicado de las fuerzas guerrilleras, esta operación no se podría haber realizado sin la participación del pueblo en los alrededores del cuartel militar.

Por otro lado, las fuerzas armadas salvado-



Columna guerrilla del FMLN.

reas no han podido ocultar la gravedad y el significado de la operación del FMLN. El mismo ministro de defensa acudió de inmediato a San Miguel para constatar lo sucedido. En una rueda de prensa, Eugenio Vides Casanova, ministro de defensa de El Salvador, informó que no permitirán que los periodistas tomen fotos de las instalaciones militares y de los daños que resultaron del ataque del FMLN, ya que las fotos podrían caer en manos de los guerrilleros. Esta prohibición resulta absurda en vista de que las fuerzas del FMLN tuvieron acceso directo a estas instalaciones cuando ocuparon el cuartel militar por cuatro horas.

El 1 de junio el presidente José Napoleón Duarte propuso una tercera ronda de conversaciones para continuar el diálogo entre su gobierno y las fuerzas del FMLN y del FDR.

Diálogo con represión

Las negociaciones entre el gobierno salvadoreño y la guerrilla comenzaron en 1984 en reuniones celebradas en La Palma y luego en Ayagualo. En ambas ocasiones fue el gobierno de Duarte el que interrumpió el proceso. El diálogo es parte de un intento de llegar a una solución política a la guerra que ha sacudido El Salvador por casi siete años y que ha cobrado las vidas de más de 60 mil salvadoreños.

Guillermo Ungo, presidente del FDR, afirmó que los revolucionarios salvadoreños consideran necesaria y positiva una tercera reu-

nión.

El hecho de que las fuerzas del FMLN y del FDR consideran que esta reunión tiene un carácter de suma importancia se hace evidente por la composición de su delegación para las charlas: dos de los cinco comandantes de la Jefatura general del FMLN, Joaquín Villalobos y Leonel González, así como el mismo presidente del FDR y su vice presidente Rubén Zamora.

A pesar de que Duarte dijo: "Quiero terminar con la guerra", la represión contra el pueblo salvadoreño continúa.

En un artículo de la edición del 12 de julio del periódico *Washington Post*, titulado "Continúan las atrocidades en El Salvador", James P. McGovern, asistente del congresista norteamericano Joe Moakley, relata su experiencia en ese país durante una visita reciente.

"Durante mi breve estadía [11 días] en El Salvador, por lo menos 10 trabajadores por los derechos humanos fueron secuestrados por las fuerzas de seguridad, incluso una mujer que fue detenida menos de una hora después de que yo la conocí", dice McGovern.

El FMLN-FDR propone tregua

El FMLN-FDR afirma que desde que el gobierno aceptó reiniciar las conversaciones de paz, los cuerpos de seguridad y el ejército han desatado una cruel represión contra la población.

"Nuestra embajada [de Estados Unidos] parece estar decidida a cerrar sus ojos y minimizar los abusos de las fuerzas armadas salvadoreñas", dice un artículo en la edición del 27 de junio del diario *New York Times*. Los dos autores del artículo son abogados que recientemente visitaron El Salvador de parte de una organización pro derechos humanos de Estados Unidos, Americas Watch.

Esa organización, en un informe difundido pocos días antes de que Duarte finalizara su segundo año de gobierno, dice que se han cometido más de 1 900 asesinatos y desapariciones políticas anuales y responsabiliza ante todo a las fuerzas del régimen.

Según un artículo aparecido en la edición del 13 de julio del *New York Times*, el 11 de junio el FMLN-FDR anunció durante una transmisión de Radio Venceremos una propuesta de paz que incluye un alto el fuego y una oferta de participar en elecciones, después de que se forme un gobierno de transición.

El anuncio fue hecho por Joaquín Villalobos. Tal gobierno, dijo, formaría parte de un acuerdo entre el FMLN-FDR y el gobierno e incluiría representantes de todos los sectores políticos.

El gobierno de transición, dijo Villalobos, buscaría una solución política a la guerra y organizaría elecciones generales libres y limpias. □

Celebran 7 años de revolución

'Defendamos este baluarte de la democracia en América Latina'

Por Cindy Jaquith

ESTELÍ, Nicaragua—En los siete años de agresión auspiciada por el gobierno de Estados Unidos, el número de nicaragüenses muertos o heridos asciende a 31 290. Nicaragua es un país de sólo 3 millones de habitantes.

El presidente nicaragüense Daniel Ortega dio a conocer estas estadísticas en la celebración del 19 de julio, séptimo aniversario de la revolución sandinista. El presidente Ortega es el coordinador de la Comisión Ejecutiva de la Dirección Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

Unos 14 260 fueron muertos o heridos por los contrarrevolucionarios armados por Estados Unidos. Y 16 925 eran nicaragüenses que se habían unido o habían sido forzados a afiliarse a las bandas contras.

Los principales blancos civiles de la guerra de Washington —aparte de niños indefensos— han sido aquellos nicaragüenses que producen la comida para alimentar el país, los que construyen caminos para comunicar el campo con las ciudades y los que enseñan a la gente a leer.

De los más de 4 300 nicaragüenses asesinados por los contrarrevolucionarios terroristas, la mayoría eran obreros y campesinos alistados en las fuerzas armadas. Pero 103 eran profesores, 293 estudiantes y 194 trabajadores agrícolas o de la construcción. Otros 879 eran niños menores de 12 años de edad.

El plan de cinco puntos de Washington

El presidente nicaragüense dijo que con los 100 millones que aprobó la Cámara de Representantes para los mercenarios, Estados Unidos tiene como objetivo desarrollar una estrategia en cinco partes que aumente la presión militar, económica y política sobre Nicaragua.

Primero, explicó, habrá "una escalada significativa en las actividades militares en toda Nicaragua, incluyendo, posiblemente, ataques a la capital".

Segundo, Washington tratará de obtener "un combate más disciplinado y con menos víctimas civiles y abusos en los derechos humanos" por parte de sus asesinos pagados, para así poder darle a la guerra una mejor imagen internacionalmente.

Tercero, el gobierno norteamericano está tratando de "vigorizar a la oposición interna" en Nicaragua.

Cuarto, los estrategias estadounidenses quieren provocar "grietas en el liderato sandinista. Piensan que pueden provocar la división en el FSLN".

Quinto, ellos esperan "que se reduzca la ayuda de lo que ellos llaman el bloque soviético a Nicaragua".

En vista de esta escalada, agregó el Comandante Ortega, la principal tarea de Nicaragua



Barricada

Más de 50 mil personas celebraron combatiendo el séptimo aniversario de la revolución en Estelí, zona de guerra a 40 kilómetros de la frontera con Honduras.

continúa siendo la defensa militar. Defensa significa fusiles en las manos del pueblo, de los campesinos, obreros, trabajadores, mujeres, en manos de todos los nicaragüenses dispuestos a defender su revolución, dijo.

El estado de emergencia

La defensa también requiere medidas legales especiales, continuó, para prevenir el desarrollo de un frente interno de los mercenarios de Washington. Aseveró que las medidas del estado de emergencia en Nicaragua restringiendo la libertad de prensa, de expresión y de organización, se han "puesto en vigencia para enfrentar la agresión que nos viene de los Estados Unidos". Dijo que no eran "para radicalizar el proceso. . . . El estado de emergencia se ha puesto para preservar el pluralismo político y la economía mixta, dentro del marco institucional".

En Nicaragua, enfatizó el presidente Ortega, "se puede opinar como se quiera, se pueden tener contradicciones con el gobierno, con el FSLN, eso no es delito. Pero ya quien se sale del marco institucional y se va a aliar con quie-

nes están agrediendo a Nicaragua, entonces ya es otra cosa".

Ortega señaló que ése fue el crimen del diario capitalista *La Prensa*, el cual ha sido clausurado temporalmente, y el del obispo Pablo Antonio Vega, a quien el gobierno de Nicaragua expulsó a Honduras, negándole el derecho a vivir en Nicaragua mientras dure la agresión de Estados Unidos.

Durante la Segunda Guerra Mundial, anotó el presidente, "a todos los japoneses que habitaban en los Estados Unidos los llevaron a la cárcel. . . . Hicieron enormes campos de concentración, con alambradas y allí metieron a los ciudadanos japoneses, sólo porque eran japoneses y porque Japón era aliado, formaba alianza con Alemania. Una acción verdaderamente brutal, pero que la justificaron ellos porque, bueno, era la guerra".

Unos días antes del 19 de julio, agregó Ortega, el gobierno estadounidense sentenció a Richard Miller a dos penas de cadena perpetua más 50 años de prisión bajo acusaciones de espionaje.

"En Nicaragua", subrayó, "no hemos cometido ni cometeremos las barbaridades que se cometieron en los Estados Unidos".

Daniel Ortega indicó que la pena máxima en Nicaragua es de 30 años. "No les podemos poner la condena que ponen en Estados Unidos a los traidores y espías". Sin embargo, añadió, los dueños de *La Prensa* y el obispo Vega "deberían estar en la cárcel y con treinta años de prisión".

Las medidas que ha tomado Nicaragua contra los promotores de la agresión no tienen nada que ver con persecución de la iglesia o de la libertad de expresión y recalzó que "nunca hemos perseguido a la iglesia, ni perseguiremos a la iglesia".

Enfrentando los problemas económicos

El presidente también habló acerca de la necesidad de incrementar la producción agrícola e industrial para contrarrestar el sabotaje económico de Washington.

El Comandante Ortega apuntó que la Asamblea Sandinista, el más alto organismo consultivo de la dirigencia del FSLN, se ha estado reuniendo con la Dirección Nacional para discutir cómo se va a incrementar la producción y la distribución de los bienes escasos.

El mandatario sandinista no informó acerca de ninguna medida concreta que haya surgido de estas reuniones, pero sí delineó cuál sería la norma general para el abastecimiento de los productos básicos —especialmente la comida— entre la población.

"En primer lugar, hay que hacer llegar los alimentos a los combatientes", afirmó, "en segundo lugar a los que están produciendo en el campo y a los que están produciendo en la ciudad, en las fábricas, en las cooperativas, en las

empresas estatales y, luego, a los otros compañeros que están en el sector servicio que son un apoyo importante”.

Al defender la revolución nicaragüense, dijo el presidente, “estamos defendiendo un baluarte de la democracia en América Latina”.

Ortega explicó que las elecciones no son lo que definen la democracia en Nicaragua o en cualquier otra parte. “¿De qué serviría que habláramos de democracia aquí, si hiciéramos elecciones cada año o cada dos años y no tomásemos otro tipo de medidas concretas en favor del pueblo?”, pregunto.

“Aquí hacemos una democracia integral, y una democracia integral no son solamente las elecciones cada determinado período de años, sino que es darle educación al pueblo, eso es democracia. Darle salud al pueblo, eso es democracia. Darle viviendas al pueblo, eso es democracia. Darle tierras al pueblo, eso es democracia”.

La reforma agraria

En los años 60, después del triunfo de la revolución cubana, los gobiernos en Centroamérica pusieron en práctica una supuesta reforma agraria. La totalidad de tierra que entregaron desde 1960 hasta hoy —y que más tarde

quitaron al campesino— suma un millón 400 mil hectáreas, señaló el presidente Ortega.

En contraste, en 7 años de revolución, el gobierno de Nicaragua ha entregado un millón 931 mil 831 hectáreas de tierra a los campesinos. Hoy, los grandes hacendados son dueños del 10 por ciento de la tierra del país.

“Esto es democracia”, reiteró el presidente nicaragüense. “Invitaría al presidente Azcona de Honduras, a que compitamos en el terreno de la paz y que compitamos a ver quién entrega más tierra a los campesinos. Y que le entregue el presidente Azcona tierras a los campesinos de Honduras, que le toque la bolsa al 28 por ciento de latifundistas que tiene allí en Honduras. . . .

“Que haga lo mismo también el gobierno de Costa Rica, el presidente Arias, que tiene allí un 41 por ciento de la tierra en manos de latifundistas, que se las entregue a los campesinos pobres, a los precaristas que allí le viven haciendo manifestaciones, pidiéndole tierras y él lo que hace es mandarles a la guardia costarricense o culatearlos y hasta asesinarlos.

“Compitamos en ese terreno, en el terreno de la salud, en el terreno de la educación, en el terreno de la vivienda y estaremos haciendo democracia”. □

clamó la decisión de “suspender indefinidamente el derecho a permanecer en el país a quien, como el obispo Vega, no merece ser nicaragüense y cuyo lugar se encuentra al lado de Reagan y de las bandas mercenarias, asesinas de niños”.

El comunicado daba cinco razones específicas para retirarle a Vega su derecho de residencia:

1) Que el 5 de marzo Vega fue a Estados Unidos a invitación de la derechista Heritage Foundation y declaró que los sandinistas habían asesinado a tres sacerdotes, lo cual era mentira. El obispo también se reunió con los altos comandantes del ejército mercenario, Enrique Bermúdez y Adolfo Calero.

2) Que el 4 de junio Vega nuevamente viajó a Estados Unidos “para brindar su apoyo al pedido del presidente Reagan, de armas, dinero y asesoramiento militar para las fuerzas terroristas que asesinan al pueblo de Nicaragua”.

3) Que el 24 de junio, el presidente Reagan dijo en un discurso, “Reverendo padre, lo hemos escuchado”.

4) Que en su rueda de prensa del 2 de julio, Vega “no sólo justificó la aprobación de los cien millones de dólares a los mercenarios, sino que llegó al extremo de calificar de parcial la decisión de la Corte Internacional . . . y justificó una eventual intervención militar de los Estados Unidos en Nicaragua”.

5) Que “24 horas después de las declaraciones del señor Vega, 12 niños, 12 mujeres y 8 trabajadores, todos campesinos, han sido asesinados por los mercenarios de Reagan y de Vega”.

“Dada la reiterada actitud antipatriótica y criminal asumida por el obispo Vega, en irrespeto a las leyes de la república y al pueblo de Nicaragua”, dijo el comunicado, dicho individuo había perdido el derecho de vivir aquí. Y añadía que será excluido del país “mientras se mantenga la agresión del gobierno de los Estados Unidos en contra de Nicaragua”.

El comunicado dijo que Vega actualmente se encontraba en Honduras y finalizó diciendo: “El gobierno de Nicaragua continuará garantizando el derecho del pueblo a ejercer, con absoluta libertad, sus creencias y prácticas religiosas que han sido y siguen siendo parte de la transformación revolucionaria que vive la sociedad nicaragüense”.

El 5 de julio en Juigalpa, ciudad donde el obispo Vega tenía su diócesis, centenares de personas marcharon desde la sede de la Central Sandinista de Trabajadores hasta la sede del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), para mostrar su oposición a los 100 millones de dólares y su apoyo a las medidas contra Vega. Brevemente, Ortega les dijo que Vega y Carballo “no han actuado como nicaragüenses ni como cristianos, sino agentes de Reagan y enemigos de Cristo”.

En ciudades y pueblos de la costa del Pacífico han ocurrido manifestaciones más grandes contra la ayuda norteamericana a los contras. El 27 de junio, 65 mil personas se manifestaron en Managua en repudio a los 100 millones. La multitud coreaba repetidamente “¡Obando y Vega, que se vayan!”

—Por Cindy Jaquith

NICARAGUA

Medidas del gobierno sandinista defienden poder del pueblo nica

MANAGUA, Nicaragua—Después de la votación en la Cámara de Representantes de Estados Unidos a favor de 100 millones de dólares para los mercenarios que agreden a Nicaragua, el gobierno sandinista suspendió la publicación del diario *La Prensa*, el cual promueve la política del gobierno norteamericano. Además le negó al sacerdote católico Bismark Carballo el derecho de regresar a Nicaragua. Carballo era la mano derecha del cardenal Miguel Obando y Bravo, principal vocero de la contrarrevolución en este país.

El gobierno dijo que tanto *La Prensa* como Carballo habían promovido la guerra mercenaria y la ayuda financiera para los terroristas, en violación de las leyes nicaragüenses. Los sandinistas advirtieron que tomarían medidas semejantes contra cualquiera que alentara la agresión de Washington.

El 2 de julio, el obispo católico Pablo Antonio Vega, vicepresidente de la Conferencia Episcopal Nicaragüense, celebró una rueda de prensa en Managua.

Durante los últimos meses, Vega ha hecho una serie de viajes a Estados Unidos, donde ha acusado falsamente a los sandinistas de violar los derechos humanos y de discriminar a la iglesia. Hasta afirmó que se justifica la lucha armada contra el gobierno nicaragüense. El diario sandinista *Barricada* informó sobre cada uno de sus discursos en el exterior para alertar al pueblo trabajador nicaragüense acerca del papel que juega el obispo en tratar de legitimar la guerra mercenaria.

Cada vez que volvía Vega de sus viajes, alegaba que la prensa había tergiversado sus palabras y expresaba su propaganda guerrillera de una manera más cautelosa.

Sin embargo, en su rueda de prensa del 2 de julio, el obispo fue más explícito. Al expresarse sobre la guerra contrarrevolucionaria, dijo: “Existe el derecho a la insurrección”. Afirmó que “ante los hechos, la presión militar sobre el pueblo, no se le puede negar a éste el derecho a defenderse”.

Aludiendo a dos zonas donde los contras mantienen mucha actividad, Vega dijo: “Mis gentes de Río San Juan y de Chontales no están disputándole el poder a nadie, sino que están defendiendo sus derechos humanos, ante la agresión de un sistema ideológico y [un esfuerzo por] arrebatarle a sus muchachos” para el servicio militar. Cuestionó el fallo emitido por la Corte Internacional de Justicia que declara culpable a Washington de violar sistemáticamente los derechos humanos del pueblo nicaragüense. Vega tachó de “parcial” esta decisión.

Al preguntarle los periodistas su posición en caso de una invasión norteamericana a Nicaragua, Vega contestó: “La invasión de un lado tiene su razón en la invasión que se hace del otro lado. Eso no es culpa de la iglesia ni del pueblo, sino de quienes la han provocado”, refiriéndose a los sandinistas. La verdadera agresión a Nicaragua, aseveró, proviene del “imperialismo” soviético.

El 4 de julio, la presidencia de Nicaragua divulgó un comunicado del gobierno. En él pro-

Playa Girón fue 'un salto hacia la vida'

Tomás Borge relata participación nicaragüense en defensa de Cuba

Por Tomás Borge

[A continuación publicamos un artículo tomado de la edición de abril-mayo de 1986 de la revista *Bocay*, órgano de la Dirección Política del Ministerio del Interior de Nicaragua.]

[El comandante de la revolución Tomás Borge es ministro del interior de Nicaragua, así como único sobreviviente de los dirigentes fundadores del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN). Su testimonio se publicó en el 25 aniversario de la victoria de Playa Girón, donde el pueblo cubano derrotó la invasión mercenaria de contrarrevolucionarios de origen cubano, dirigidos por el gobierno de Estados Unidos.]

* * *

A mediados de abril de 1961, recién habíamos regresado a La Habana procedentes del Escambray, donde, bajo la dirección del mando cubano, participamos durante tres meses (noviembre del 60 a enero del 61) en los grupos de limpieza en la lucha contra bandidos.

Carlos Fonseca anduvo con nosotros en la misma unidad, pero cuando ocurrió la invasión a Playa Girón, ya se había ido, y sólo quedábamos Daniel Herrera (Wiwilí), Pedro Pablo Ríos, Bayardo Altamirano, Tobías Gadea, Francisco Rodríguez, Iván Sánchez, Iván Baca, Mauricio Boniche, Marvin Guerrero, Rodolfo Romero, Denis Barquero, Rolando Rosales, Chico Escorcia y yo. Igualmente, estaban Silvil Mayorga, Modesto Duarte y Faustino Ruiz, futuros fundadores del Frente Sandinista de Liberación Nacional.

De madrugada empezaron los disparos

Recuerdo que en la madrugada del día 15 de abril se empezaron a oír disparos nutridos y desordenados y poco después se desató un volumen de fuego tremendo, inesperado, alarmante. Nosotros estábamos concentrados en el Cuartel de Milicias del Quinto Distrito.

Éramos milicianos dispuestos a defender la revolución cubana en los términos y las condiciones que las circunstancias lo exigieran.

El fuego se abrió desde todas partes en La Habana, incluyendo por supuesto nuestro distrito, pero en ese momento nosotros ignorábamos la causas por las cuales se disparaba. Yo estaba al frente del grupo y logré que los compañeros no dispararan al aire, igual que hacían todos los demás.

Ese mismo día fuimos a indagar de qué se trataba todo aquello; pero en ese momento, como es natural, la información era confusa; sin embargo, supimos que se habían realizado algunos bombardeos contra La Habana. Se hablaba de numerosos muertos.

Horas más tarde, el comunicado de Fidel Castro decía: "A las seis de la mañana del 15 del abril de 1961, aviones B-26 de fabricación



Perspectiva Mundial

Tomás Borge

norteamericana bombardearon simultáneamente puntos situados en la ciudad de La Habana, San Antonio de los Baños y Santiago de Cuba". Esa mañana entonces se daban los primeros pasos para la invasión de Playa Girón y Bahía de Cochinos.

El ataque se produjo en forma sorpresiva y cobarde. Los B-26 atacantes, dueños del aire, realizaron sus picadas y sus salidas como en un ejercicio militar. Atacaron con fuego de ametralladora la torre de control, el edificio del aeropuerto y sin discriminar objetivos militares y civiles, pero las pistas seguían siendo utilizables, a pesar del impacto de rockets y bombas.

Pelearon hasta descalzos

El cuerpo de vuelo de la fuerza aérea cubana no llegaba a una docena. Los medios faltaban en todos los órdenes y lo poco que había, estaba en condiciones lamentables, se mantenía gracias al esfuerzo y pericia de los mecánicos.

Varios de los aviones de combate fueron destruidos y no pudieron utilizarse al comenzar el combate aéreo el día 17. El objetivo era el dominio aéreo sobre Girón y dar apoyo inmediato e irrestricto a las fuerzas invasoras.

La actuación de la defensa antiaérea fue formidable y un factor decisivo esa mañana. Evitaron la destrucción de los pocos aviones que más tarde defenderían Girón. Esos muchachos, en edad escolar, exaltados en la lucha, pelearon hasta descalzos.

Los aviones atacantes eran del mismo tipo que algunos de los aviones regulares de la Fuerza Aérea y llevaban pintadas, con cinismo habitual, las insignias y colores de Cuba.

Parte de la invasión a Playa Girón saldría de Puerto Cabezas [en Nicaragua], llamado "Hap-

py Valley". Germán Gaitán, hoy sub-comandante del Ministerio del Interior, envió un mensaje desde Nicaragua avisando la presencia de los contrarrevolucionarios cubanos en nuestra costa del Caribe.

Él viajó a Puerto Cabezas, un par de semanas antes de la invasión, y vio las cajas que cargaban el armamento, las vituallas, las municiones, los hombres, los barcos y los aviones, y con Julio Jérez —uno de los primeros militantes del FSLN— mandó a informar a la embajada cubana en Costa Rica todas esas cosas.

El día mismo de la invasión, cuenta Gaitán, que él, junto con José Benito e Inocente Escobar, Pablo Ubeda, Augusto Tercero, Guillermo Mejía Cardenal y otros, confeccionaron una bandera yanqui de papel y se fueron al cine Tropical. Se subieron al estrado y frente a un público solidario, la quemaron y lanzaron consignas.

Cae Carlos Ulloa

Se planeaban tres ataques para los días 15, 16 y 17, y se realizaron los del 15 y dos nocturnos frustrados el 17. Ese mismo día, tropas de desembarco por mar y por aire atacaron varios puntos del territorio cubano, al sur de la Provincia de Las Villas, apoyados por aviones y barcos de guerra.

El ejército rebelde y las milicias nacionales revolucionarias, movilizadas entablaron combate con el enemigo en todos los puntos del desembarque. Ese día derribaron el avión pilotado por el nicaragüense Carlos Ulloa Aráuz. Nosotros fuimos a visitar a su esposa para solidarizarnos con ella.

Se había derramado, desde el minuto inicial, la sangre solidaria de un nicaragüense. Sentimos la estocada de la pérdida y el orgullo de aquel aporte heroico en aquel momento supremo.

En la tarde del día 15, se realizó el entierro de las víctimas con gran concentración de pueblo popular. Fidel habló, nosotros nos hicimos presentes y oímos, fusiles en alto, junto a la noticia de la inminente invasión, la declaración del carácter socialista de la revolución.

Estábamos ahí con Pedro Monet, un cubano que ayudó, sostenida, entusiasta y abnegadamente, a los revolucionarios nicaragüenses. Su casa en La Habana vieja fue un hogar para nosotros.

En el 61 Pedro Monet, activista obrero, ya era un hombre viejo, había luchado por más de cuarenta años por el establecimiento del socialismo en Cuba: padeció cárceles, torturas, miserias. Su esposa Rosita compartía con los ojos iluminados por la dulzura, sus ideas.

En el momento en que Fidel Castro declara el carácter socialista de la revolución cubana, ambos, emocionados, derramaron, tal vez por

Sigue en la página 23

Nuestro legado revolucionario

Reagan no puede robar el legado del General de Hombres Libres

Por Francisco Picado

En su campaña para que el Congreso aprobara 100 millones de dólares para financiar la guerra mercenaria contra el pueblo de Nicaragua, el presidente Reagan afirmó que el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) "traicionó la memoria del líder nicaragüense Sandino, cuyo legado ellos reclaman falsamente. Porque el verdadero Sandino —siendo un auténtico nacionalista— estaba en contra del comunismo".

El cinismo mórbido de sus mentiras es ya la marca de fábrica en la presente administración.

Augusto César Sandino nació el 18 de mayo de 1895 en un pueblecito llamado Niquinohomo, en el departamento de Masaya.

En 1920, Sandino partió a La Ceiba, Honduras, consiguió trabajo como guardalmacén para la Honduras Sugar Distilling Co. En 1923 se trasladó a Guatemala y trabajó como peón en las plantaciones de la United Fruit Co. Ese mismo año comenzó a trabajar en Tampico, México, para la empresa petrolera South Pennsylvania Oil Co. y luego en la Huasteca Petroleum Co. en el estado de Veracruz.

Mientras trabajó para las compañías norteamericanas en México, el joven Sandino entró en contacto con las ideas de la revolución rusa de 1917, con el anarcosindicalismo y con las ideas de Emiliano Zapata, líder de la revolución mexicana.

En junio de 1926 regresó a Nicaragua y obtuvo empleo en la mina de San Albino, también propiedad norteamericana en el norte de Nicaragua.

En la primera mitad del siglo veinte, Estados Unidos intervino militarmente en Nicaragua por 21 años. En 1909 ayudaron al Partido Conservador de la aristocracia terrateniente a derrocar al gobierno nacionalista del liberal José Santos Zelaya.

El Partido Liberal de la burguesía agroexportadora lanzó una guerra contra el gobierno de los conservadores. Para evitar que fuera derrocado, Washington nuevamente mandó los marines a Nicaragua en 1926.

Sandino regresó a su patria decidido a luchar en contra de la intervención norteamericana. Entre los mineros de San Albino, Sandino reclutó los 29 hombres que formarían su primera columna y se unió a las fuerzas militares liberales.

Henry Stimson fue el enviado especial del presidente norteamericano Calvin Coolidge para comprar un arreglo liberal-conservador. Stimson logró que el general de las fuerzas liberales, José María Moncada, se vendiera. Washington ofreció pagar a los soldados 10 dólares por cada día peleado. Los jefes liberales también recibirían mulas, caballos y puestos públicos. La otra alternativa era enfrentarse al inmensamente más poderoso ejército norteamericano, con sus 5 mil marines, sus buques, aviones y demás armamento moderno.

Todos los jefes liberales aceptaron la oferta norteamericana. Todos, menos uno: Augusto César Sandino.

El 2 de septiembre de 1927, Sandino y los campesinos en sus filas formaron oficialmente el Ejército Defensor de la Soberanía Nacional de Nicaragua. El ejército sandinista combatió por seis años (1927-1932) y fue la primera fuerza guerrillera en el continente americano. "El pequeño ejército loco", como lo llamara cariñosamente la poetisa chilena Gabriela Mistral, llegó a contar con 6 mil hombres.

El área de Las Segovias, en el norte de Nicaragua, llegó a ser de dominio completo del ejército sandinista. En la zona se organizó la producción agrícola a través de cooperativas y se crearon escuelas para la alfabetización.

A pesar de los bombardeos y otras atrocidades yanquis, la heroica lucha de Sandino forzó al ejército norteamericano a salir de Nicaragua.



El general Augusto César Sandino.

El 1 de enero de 1933 se embarcó el último contingente de marines. El liberal Juan Bautista Sacasa tomó la presidencia y Sandino acordó un alto al fuego. Con la salida del ejército invasor y la derrota de la aristocracia conservadora, la ilusión de haber alcanzado la liberación se hizo popular.

En un estudio realizado por los comandantes del FSLN Jaime Wheelock y Luis Carrión, concluyeron: "En esta nueva etapa, algunas de las fuerzas que habían acompañado a Sandino durante la guerra de liberación, principalmente la pequeña burguesía urbana y rural, lo abandonaron al ver que la lucha revolucionaria se radicalizaba y se tornaba más difícil. En vista de eso, Sandino se planteó la necesidad de pasar a una fase de acumulación de fuerzas políticas, principalmente de proletarios y campesinos pobres, para reiniciar la lucha armada cuando la correlación de fuerzas y las condiciones objetivas fueran más propicias".

Sandino fue asesinado la noche del 21 de fe-

brero de 1934 cuando bajaba de la casa presidencial después de una cena con el presidente Sacasa con quien se encontraba negociando el control sandinista de los departamentos segovianos del norte.

Anastasio Somoza García, el hombre escogido por el gobierno estadounidense para encauzar al ejército que los marines habían entrenado antes de irse, veía las negociaciones entre Sandino y Sacasa como mortales para sus ambiciones de poder. Él se reunió con el embajador de Estados Unidos en Nicaragua y con oficiales de su confianza y todos acordaron el asesinato traicionero de Sandino.

Somoza derrocó en 1936 a Sacasa y dio inicio a la dinastía que Estados Unidos había de mantener en el poder por más de 40 años, hasta que el 19 de julio de 1979 el pueblo nicaragüense derrocó al último de los Somozas bajo la dirección de su vanguardia, el Frente Sandinista de Liberación Nacional. Hoy, el gobierno obrero y campesino en el poder completa el trabajo de Sandino: la independencia económica y política del dominio imperialista.

En 1930 Sandino escribió su declaración "A los obreros de la ciudad y del campo de Nicaragua y de toda la América Latina". En ella señala que "La clase trabajadora de América Latina sufre hoy una doble explotación: la del imperialismo, principalmente el yankee, y la de las burguesías nativas, o sea los capitalistas nacionales explotadores."

En esa misma declaración, Sandino deja sentada la necesidad de la alianza capaz de alcanzar la liberación, alianza que hoy vemos cristalizada en Nicaragua: "sólo los obreros y los campesinos irán hasta el fin, sólo su fuerza organizada logrará el triunfo".

Los ex oficiales de la guardia genocida de Somoza son los que dirigen a los mercenarios que hoy organiza Washington.

En un manifiesto que bien podría dirigirse hoy al gobierno de Ronald Reagan, al ejército norteamericano que realiza maniobras en suelo hondureño, y a la escoria traidora que son los contras, Sandino declaró el 1 de septiembre de 1927:

"Acepto el reto del cobarde coloso invasor y de los traidores a la patria. Nuestros pechos serán murallas donde se estrellen sus hordas, pues tengo la firme convicción de que cuando hayan matado al último de mis soldados, más de un batallón de los de ellos habrá mordido el polvo de mis agrestes montañas. . . .

"Venid gleba de morfinómanos, venid a asesinarnos en nuestra propia tierra, que yo os espero a pie firme al frente de mis patriotas soldados, sin importarme el número de vosotros; pero tened presente que cuando esto suceda, con la destrucción de vuestra grandeza trepidará el capitolio de Washington, enrojeciendo con nuestra sangre la esfera blanca que corona vuestra famosa *White House*, antro donde maquináis vuestros crímenes. . . .

"Patria y Libertad". □

Huelga general contra la dictadura

Exitoso paro refleja aislamiento del régimen militar de Pinochet

Por Will Reissner

El éxito de la huelga general que se realizó el 2 y el 3 de julio resalta el creciente aislamiento del régimen militar encabezado por el General Augusto Pinochet, el cual ha gobernado Chile desde 1973.

La huelga fue convocada por la Asamblea de la Civilidad, una coalición de grupos profesionales, sindicatos y organizaciones estudiantiles. Hace dos meses, la Asamblea de la Civilidad emitió una lista de demandas al gobierno con miras a llegar a una transición a un régimen democrático.

Tras haber sido acusados por violar las leyes de seguridad del estado por el régimen de Pinochet, 17 dirigentes de la Asamblea pasaron a la clandestinidad. Conforme estas leyes pueden ser declarados legalmente responsables no sólo por la huelga misma, sino también por lo que resulte como consecuencia a ella.

El doctor Luis González, un demócrata cristiano que encabeza la asociación médica de Chile y preside la Asamblea de la Civilidad, dijo que la huelga fue la acción contra el gobierno más grande que se haya dado en el país

desde que Pinochet derrocó al gobierno electo de Salvador Allende.

La protesta se precipitó porque el general Pinochet tiene intenciones de permanecer en el poder hasta 1997. Conforme a la constitución formulada por Pinochet en 1980, su mandato como cabeza de gobierno termina en 1989. Para ese año, ha anunciado que se realizará un referendium donde se postulará como único candidato para otro período de 8 años en el poder.

A pesar de la manifestación de fuerza militar en la capital, la más grande que se haya dado desde el golpe de 1973, la huelga logró paralizar todo Santiago.

Casi todo el transporte público quedó inmovilizado. Según el cálculo de Rodolfo Seguel, dirigente del Comando Nacional de Trabajadores, la federación sindical más grande del país, en algunas de las zonas industriales de la capital un 60 por ciento de los trabajadores permanecieron en casa.

El Colegio Médico informa que la actividad en los hospitales era sólo 10 a 20 por ciento de lo normal.

En los distritos obreros de Santiago, se levantaron cientos de barricadas de basura, piedras y llantas encendidas que en general resultaron incapaces de impedirle el paso a las tropas militares y a la policía que venían fuertemente armadas.

Después de la puesta del sol por toda la ciudad se podía oír el ruido de cacerolas, tanto en los barrios obreros como en los de clase media.

La fuerte participación de los dueños de camioneros en la huelga general fue un indicio de la intensidad del descontento contra el régimen de Pinochet. Estos camioneros fueron uno de los sectores cuyo fuerte apoyo trajo a Pinochet al poder. Según Héctor Moya de la rama de Santiago de la Federación de Dueños de Camioneros, 95 por ciento de los camioneros en la región central del país —que incluye las tres ciudades principales— mantuvieron sus vehículos fuera de servicio.

Moya explicó el cambio drástico que hicieron los camioneros cuando caracterizó la crisis económica que vive Chile desde hace cinco años como "irreversible si no regresamos a la democracia".

Los informes recibidos de ciudades como Arica, Concepción y Punta Arenas indican que la huelga fue muy exitosa en estas áreas.

Durante el paro fueron detenidas más de mil personas, el 60 por ciento de ellas de las provincias fuera de la capital.

Cuando el éxito de la huelga se hizo evidente, el gobernador militar de Santiago prohibió a cuatro estaciones de radio de la oposición dar a conocer la noticia. El ministro del interior anunció que habían levantado cargos criminales contra el director de la revista de oposición *Análisis* y un periodista de la revista *Cauce*.

Durante las acciones de protesta, murieron 6 personas y se produjeron más de 50 heridos.

En vista de la brutalidad de las fuerzas de seguridad, la jerarquía de la iglesia católica los acusó de utilizar métodos que causan más daño que el que intentan impedir.

En un incidente que atrajo la atención internacional, las tropas empaparon con un líquido inflamable y prendieron fuego a dos jóvenes el 2 de julio. Ellos son Rodrigo Rojas de 19 años de edad y Carmen Quintana de 18. Rojas, hijo de exiliados chilenos que residen en Washington, D.C., falleció a causa de las quemaduras.

Como señaló el periódico *Washington Post* en un editorial del 9 de julio, "la muerte de un joven de 19 años con conexiones en Washington le ha dado al público norteamericano la poco frecuente oportunidad de enterarse de las condiciones de terrorismo estatal que prevalecen en Chile".

El 9 de julio, las 2 mil personas que participaban en el funeral de Rojas fueron atacadas por la policía antimotines con gases lacrimógenos y chorros de agua. El embajador norteamericano Harry Barnes, quien participó en el funeral, se vio atrapado brevemente en la sede de la Comisión Chilena de Derechos Humanos por la multitud que buscaba refugio.

Cuando Barnes era sacado por una puerta de atrás y acompañado a su automóvil, algunos jóvenes gritaban, "Embajador, ayúdenos a derrocar a Pinochet".

La participación de Barnes en el funeral fue criticada por el senador norteamericano Jesse Helms, durante su visita a Chile. Helms dijo ante la cadena de televisión estatal que el 12 de julio Barnes había "plantado la bandera norteamericana en medio de una actividad comunista".

En respuesta a la declaración de Helms, un portavoz del Departamento de Estado, dijo que Barnes "está siguiendo las directivas del presidente" de Estados Unidos y que su presencia en el funeral de Rojas había sido aprobada de antemano por el Departamento de Estado.

Aunque Washington jugó un papel importante en organizar la campaña destructiva para derrocar el gobierno electo del Partido Socialista de Allende, y durante los últimos 13 años le ha brindado ayuda al sanguinario régimen de Pinochet, actualmente la administración Reagan está cada vez más preocupada por la masiva rebelión popular que se está engendrando y que podría derrocar al odiado tirano.

Y aunque sigue apoyando a Pinochet, la Casa Blanca está investigando las posibilidades de desviar el movimiento de protestas que podría salirse fuera de control. Conforme con esta forma de pensar, el *New York Times* informó el 15 de julio que "el señor Barnes ha recibido instrucciones de jugar un papel activo para persuadir al señor Pinochet a que deje la presidencia y que ceda el poder en 1989". □

¿Hablas inglés? suscríbete a:



Así te enterarás todas las semanas de la realidad de la guerra de Washington contra los pueblos oprimidos del mundo: desde Sudáfrica y Nicaragua, hasta los obreros y agricultores de Estados Unidos.

Te presentaremos nuestras ideas sobre cómo terminar el apartheid, la guerra, la opresión de los latinos y de las mujeres, y la ofensiva patronal contra los trabajadores en general.

\$3 por 12 semanas \$15 por 6 meses

\$24 por un año

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Zip _____

Teléfono _____

Envía al Militant, 14 Charles Lane, Nueva York, NY 10014

... Publicaciones

Viene de la página 2

en Estados Unidos y Canadá iniciaron la revista *New International*, que luego apareció bajo los nombres de *Fourth International*, *International Socialist Review*, y nuevamente hoy con el nombre de *New International*.

Actualmente, también sale *Nouvelle Internationale*, publicación hermana en francés. Por primera vez, el movimiento obrero revolucionario canadiense cuenta con una revista de este tipo en francés. Esto es de suma importancia para el desarrollo de una vanguardia clasista en Quebec.

Cuando *New International* comenzó a salir en los años 30, contenía el mismo tipo de documentos y artículos de análisis político que habían aparecido en el *Militant* durante sus primeros años, al igual que material que por razones de espacio no podía publicar el *Militant*.

Cuando en 1983 se reinició la publicación de *New International*, su primer artículo editorial decía que la revista "intenta ser parte de la discusión y el intercambio político que debe acompañar los pasos hacia la construcción de una dirección revolucionaria internacional de la clase trabajadora. Desde 1847, ésta ha sido la meta de los revolucionarios proletarios conscientes".

Esta discusión nace de la convergencia política a nivel mundial de las fuerzas dedicadas a hacer, defender, y subordinar cualquier otra consideración para extender la lucha contra la explotación y opresión imperialistas y hacia la revolución socialista.

Como parte de su participación en esta discusión, los primeros cinco números de *New International* contienen traducciones de artículos y documentos de dirigentes obreros de Nicaragua, Granada, El Salvador y Cuba. Al mismo tiempo, estos números incluyen documentos y artículos que describen la continuidad de la actual lucha por forjar una dirección revolucionaria internacional desde los orígenes del movimiento comunista.

Se inicia 'World Outlook'

Aunque *IP* asimiló las experiencias y las normas que heredó del *Militant*, sus orígenes son diferentes de los de otras publicaciones que le deben algo al *Militant*. Y su carácter ha evolucionado durante los años, convirtiéndola hoy día en una publicación diferente a lo que fue cuando comenzó en 1963 como *World Outlook*.

World Outlook comenzó como un servicio de prensa obrera internacional publicada semanalmente en París como proyecto conjunto de un equipo de dirigentes y periodistas revolucionarios de varios países.

Se inauguró respondiendo a los grandes acontecimientos mundiales —la victoria de la revolución cubana de 1959 y la revolución de Argelia en 1962— y a las primeras etapas de la radicalización de la juventud a nivel internacional.

En su primer número, con fecha del 27 de septiembre de 1963, *World Outlook* declaraba que su propósito central era "proveer análisis

político e interpretación especializados de los importantes acontecimientos para la prensa obrera y socialista. También proveerá regularmente estudios objetivos y artículos a fondo, escritos por observadores y escritores calificados con puntos de vista independientes.

"No nos regiremos por ninguna censura oficial u oficiosa, ni modificaremos nada por razones partidarias. Nos comprometemos a presentar la verdad de la manera más certera que podamos y sin preferencias o parcialidad".

La declaración indica que "el material no firmado, en la medida que aparezcan opiniones editoriales, expresa la posición que mantenemos: el marxismo revolucionario".

El equipo de *World Outlook* incluía a Pierre Frank, Joseph Hansen, Livio Maitan y Ernest Mandel, todos ellos dirigentes de la Cuarta Internacional.

Entre otros revolucionarios que contribuyeron artículos se encontraba Hugo Blanco (Perú), Kailas Chandra (India), Sirio Di Giulimaria (Italia), George Novack (Estados Unidos), S. Okatani (Japón), y Michel Raptis (Francia).

Las labores de dirección, producción y distribución del semanario mimeografiado las llevaban a cabo Joe y Reba Hansen, y Pierre Frank, quien además de escribir excelentes artículos sobre la política francesa, también se desempeñó como el primer administrador general de la publicación.

En sus primeros meses de vida, *World Outlook* publicó informes noticiosos y análisis sobre Cuba y Argelia, al igual que discursos, artículos y entrevistas de revolucionarios cubanos y argelinos. Esta práctica de difundir las ideas de los dirigentes revolucionarios de países como Sudáfrica, Granada, Nicaragua y El Salvador, ha continuado hasta este último número de *IP*.

World Outlook también publicaba otros documentos de interés para el movimiento obrero, entre ellos resoluciones de la Cuarta Internacional.

Joe y Reba Hansen se encontraban en Europa antes de que se inició *World Outlook*. Participaron en el proceso de reunificación de la Cuarta Internacional que había estado dividida desde 10 años atrás. Hubo dos alas públicas de la Internacional: El Secretariado Internacional y el Comité Internacional.

Para 1956, las diferencias políticas que culminaron en la escisión estaban desapareciendo. Sin embargo, fue la respuesta entusiasta a la revolución cubana y la campaña para defenderla lo que demostró que la mayoría de ambas alas de la Cuarta Internacional compartían posiciones políticas en gran parte similares. En junio de 1963, tuvo lugar el congreso de reunificación.

Joe Hansen se enfermó en octubre de 1965 y se suspendió la publicación de *World Outlook* por tres meses. La enfermedad de Joe lo obligó a él y a Reba a regresar a Nueva York donde en febrero de 1966 retomaron la publicación de *World Outlook*.

El carácter de *World Outlook* cambió en esta situación nueva. Comenzó una transición, de ser un servicio de prensa internacional a ser una revista semanal de noticias internaciona-

les.

Ya no la publicaba un equipo de redactores en París. Al principio, se producía en el apartamento de Joe y Reba con la ayuda de voluntarios —correctores de pruebas, mecanógrafos, traductores y artistas— que eran partidarios del Partido Socialista de los Trabajadores. Los antiguos redactores en Europa se convirtieron en contribuidores, cosa que se formalizó a fines de los años 60 cuando se nombró a Pierre Frank, Livio Maitan, Ernest Mandel y George Novack como directores contribuyentes.

Fue alrededor de esa época que se iniciaron grandes debates entre los revolucionarios a nivel internacional, especialmente en América Latina, en torno a estrategia revolucionaria. Gran parte de la discusión se enfocaba en cómo repetir en otros países latinoamericanos la experiencia de los obreros y campesinos cubanos al derrocar el régimen capitalista. Se discutió apasionadamente el papel de la guerra de guerrillas y el tipo de organización revolucionaria que se requería.

La caída de la odiada tiranía de Portugal en 1974 estimuló más debates sobre estrategia revolucionaria.

Estos grandes acontecimientos y debates se reflejaron dentro de la vanguardia obrera. En la Cuarta Internacional nacieron dos posiciones públicas, la Tendencia Mayoritaria Internacional y la Fracción Leninista-Trotskista.

IP publicó muchos documentos, discursos y artículos que reflejaban la amplia gama de puntos de vista sobre las cuestiones que debatían los revolucionarios por todo el mundo. Las diferencias entre las dos corrientes en la Cuarta Internacional se reflejaban en las páginas de la revista.

Este período vio el crecimiento de la Cuarta Internacional. Gracias al aumento en recursos y posibilidades, en mayo de 1974 comenzó la publicación de *Inprecor*, una revista quincenal publicada en francés e inglés en París bajo la responsabilidad del Secretariado Unificado de la Cuarta Internacional.

A fines de 1977 se suspendió la publicación de la edición en inglés. La versión francesa e *IP* acordaron dedicar una porción de su espacio para publicar algunos de los mismos artículos. Este acuerdo se reflejó en el rótulo de ambas publicaciones donde se combinaron los dos nombres.

Las revoluciones en Nicaragua y en Granada en 1979 y el establecimiento en esos países de gobiernos de obreros y campesinos sirvió de inspiración para el pueblo trabajador de todo el mundo. Estos acontecimientos estimularon debates entre los revolucionarios que movilizaban solidaridad activa con estas revoluciones. Estos debates se reflejaron en los documentos y debates en *IP*.

A principios de 1982 el Secretariado Unificado nuevamente se encontró con la posibilidad de sacar una revista quincenal en inglés, esta vez bajo el nombre de *International Viewpoint*. El Congreso Mundial de la Cuarta Internacional en febrero de 1985 registró el hecho de que *International Viewpoint*, junto con las publicaciones en francés *Inprecor* y *Quatrième Internationale*, son las publicaciones oficiales

del Secretariado Unificado.

El Congreso Mundial también decidió publicar *Internacional Marxist Review* en inglés, cuyo primer número apareció recientemente. *IMR* se publica tres veces al año bajo la responsabilidad del Secretariado Unificado.

Después del último Congreso Mundial, *IV* publicó las resoluciones políticas adoptadas por el congreso. Debido a la ausencia de una publicación oficial de la Cuarta Internacional en inglés en aquel entonces, *IP* publicó las resoluciones de los tres congresos anteriores: en 1969, 1974 y 1979.

¿Por qué ahora?

¿Por qué nos estamos combinando ahora

con el *Militant*?

Hay indicios claros de que está creciendo la receptividad al *Militant*. Esto se evidenció hace unos meses con las brigadas de ventas que fueron de pueblo en pueblo en la zona central del país. Resalta especialmente el éxito que tuvieron vendiendo el periódico frente a todo tipo de fábricas. Y además, los partidarios del *Militant* por todo el país dicen que encuentran más receptividad al periódico en las puertas de fábricas y en las minas.

En Canadá, los partidarios de *Socialist Voice* y *Lutte Ouvrière* han recibido una respuesta similar, o tal vez más amplia. Manifestaron que han tenido ventas excelentes, especialmente en torno a sus reportajes directos sobre

la huelga de empacadores de carne en Alberta y la huelga de empleados públicos en Terra Nova.

El interés que existe para el *Militant* se vio reflejado en las buenas ventas en las recientes manifestaciones antiapartheid, las acciones pro derecho al aborto y las protestas contra la intervención norteamericana en Nicaragua.

Los partidarios del PST que recaudaron firmas para poner los candidatos del partido en las listas electorales también relatan que vendieron cientos de ejemplares del *Militant*.

Todo esto lleva a la conclusión de que el camino a tomar es el fortalecer el *Militant* e impulsar una gran campaña de promoción para incrementar su circulación. □

... Mandela

Viene de la página 24

movimiento de solidaridad internacional?

R. Si no hubiéramos contado con la ayuda fraternal y solidaria de toda la humanidad, pienso que difícilmente se hubiera conocido la inmoralidad del régimen racista.

Una de las principales razones que nos han impulsado a continuar en nuestra lucha contra el apartheid es que sabemos que de nuestro lado tenemos a la parte más consciente de la comunidad internacional. Y entre todos esos pueblos que se han identificado con nuestra dolorosa lucha está el de Cuba. Ustedes nos han alentado moralmente a que luchemos contra todas las adversidades.

Hasta nuestros niños han recibido de ustedes el aliento necesario para continuar en la lucha de liberación contra uno de los ejércitos más fuertes y mejor armados del mundo. Nuestros niños, nuestros hermanos y hermanas sitiados, enfrentan las ametralladoras del enemigo con sus brazos desnudos.

P. El lunes será el aniversario de la masacre de Soweto. ¿Qué acciones se han planeado y cuál es la diferencia entre el Soweto de la actualidad y el Soweto de hace 10 años?

R. Bueno, tal vez el Soweto de la actualidad sea aún más trágico que el Soweto de 1976. Durante ese año, como todos conocemos, tuvo lugar una reacción espontánea motivada por las emociones reprimidas del pueblo, reprimidas y acumuladas durante varias generaciones. Un pueblo que se ha cansado de gritarle a los sordos de Pretoria, al régimen de la minoría racista que se negó y se niega a escuchar las legítimas aspiraciones de nuestro pueblo oprimido.

¿Qué pasó entonces? La lucha se agudizó. Ha sido una lucha continua, un sacrificio sin descanso por parte de los miembros de la comunidad, de todas las edades, no sólo de los jóvenes.

Ha sido un escenario muy doloroso, un escenario en el cual hemos visto correr la sangre de miles de los nuestros, derramada a manos de aquellos que no tienen la más mínima consideración por el valor de nuestras vidas.

El año 1986 es mucho más violento que 1976. El gobierno ha dado rienda suelta a la violencia. El gobierno es cada día más represivo.

Estamos ante una situación en la que nuestro pueblo oprimido está enfrentando el reto de la minoría racista.

Los crímenes contra nuestro pueblo en la década del 70, específicamente en los días 16 y 26 de junio de 1976, los consideramos como una inmensa afrenta, como una declaración de guerra al pueblo oprimido de nuestro país.

Pienso que el 16 de junio de 1986 pudiera llegar a ser aún más terrible que el del 76. Porque no vemos cómo va a ser posible que nuestro pueblo acepte las condiciones impuestas por el régimen para que no rindamos un digno homenaje de recordación a nuestros miles de muertos.

El régimen pretende arrogarse el derecho de determinar hasta la forma en que debemos expresar nuestros sentimientos. No podemos siquiera llevar nuestro luto en paz. Ya han ido demasiado lejos.

P. Señora Mandela, hemos conocido a través de los servicios cablegráficos internacionales que estudiantes negros y blancos están realizando una huelga en las escuelas y que entre sus demandas se encuentran la libertad de Nelson Mandela y el fin del apartheid en la educación.

R. Es cierto, tanto estudiantes negros como blancos han estado luchando y luchan por nuestra causa, aunque, por supuesto, padecemos los problemas que emanan del concepto del apartheid, que es precisamente una medida encaminada a la división de las comunidades, a la división de los hombres y mujeres por su color.

No podemos decir que tengamos a la mayoría de los estudiantes blancos de nuestro lado, y por esto es que estamos luchando. Realmente estamos muy satisfechos del nivel de conciencia que se ha podido observar en los estudiantes de otras etnias.

En lo que a nosotros respecta, por supuesto, no tenemos en consideración, en lo absoluto, el concepto del color. Nuestra lucha es una lucha por todos los que viven en este país, por todos los que sufren la opresión como nosotros.

P. ¿Conoce usted que los pioneros cubanos reunieron dinero para contribuir a la reconstrucción de su casa?

R. Es algo que me ha conmovido muchísimo.

mo. Sé que su país no es rico y sé el sacrificio que esto implica. Pero más conmovedor resulta que ésta sea una acción que viene de los niños, de quienes yo no hubiera esperado que estén tan al tanto de los profundos problemas que vive mi país.

Muchas gracias a esos niños que me han mostrado tanta preocupación. Es el amor de sus tiernos corazones, el amor de toda la humanidad, lo que nos alienta y ayuda a conseguir nuestras aspiraciones y nuestra paz, conquistas por las que estamos luchando.

P. Su esposo cumple 68 años el 18 de julio. Queremos que usted sepa que jóvenes y niños, personalidades de todo el mundo le enviarán saludos y mensajes de solidaridad mediante nuestra emisora radial.

R. Sentimos ese calor que nos llega desde miles y miles de kilómetros de distancia. Si no fuera por el amor de los que sienten nuestra causa, si no fuera por ustedes, si no fuera por todos esos países y pueblos que han reconocido nuestra lucha y que se han identificado con nuestros empeños, con nuestro dolor, pienso que no hubiéramos tenido, quizás, el valor de continuar esta lucha.

Es ese amor el que nos da aliento, el que nos ha dado la fuerza, y quiero decirles a aquellos que en todo el mundo se encuentran sometidos a la misma situación en que nos hallamos nosotros, a ellos quiero decirles que deben mantenerse firmes.

Y es esa hermandad entre hombres y mujeres, ese don del amor dado por Dios, lo que nos ha sostenido en esta prolongada lucha. Esperamos confiados el día en que podamos expresar toda nuestra gratitud de manera digna y honrosa, el día en que, rebosantes de alegría, podamos unir nuestras manos; el día en que hayamos vencido en nuestra dolorosa y larga lucha.

P. Muchas gracias, señora Mandela. Muchas gracias y ¡Venceremos!

R. Por supuesto, ¡Venceremos! Con su amor, seguro que ¡Venceremos! □

**Todo lector
un suscriptor de
Perspectiva Mundial**

. . . Playa Girón

Viene de la página 18

primera vez, lágrimas que eran de felicidad. En aquel momento culminaba una prolongada y heroica vida de revolucionario: se cumplían los sueños por los que habían derramado lágrimas de dolor.

Nos ofrecemos

para participar en las acciones

Inmediatamente después del multitudinario sepelio nos concentramos de nuevo en el Quinto Distrito a disposición de las autoridades cubanas, quienes nos dieron momentáneamente la misión de patrullar la ciudad.

Nosotros nos ofrecimos para participar en las acciones de Playa Girón, pero ellos determinaron no permitirnos el ingreso al combate directo e insistieron en que cumpliéramos otras misiones. Creo que la idea era preservarnos para la revolución nicaragüense.

Nos destinaron para dirigir un batallón en la primera línea de defensa de La Habana. Primero se pensó en una unidad de sólo nicaragüenses, formada por dos escuadras, dirigidas por nosotros. Silvio Mayorga era el responsable político.

La noche antes de Playa Girón nos ubicaron en un campamento cerca de La Habana, Bacuranao, en las inmediaciones de Santa María, y ahí el mando del lugar nos incorporó a las milicias cubanas, con responsabilidad militar. Esto se debió a la enorme afluencia de voluntarios para formar batallones de milicias y a la escasez de cuadros militares para darles instrucción.

Nos pusimos pues al frente de un batallón. Nosotros habíamos recibido algún entrena-

miento militar elemental, a nivel de táctica individual. En el Escambray pusimos en práctica nuestro conocimiento.

En Bacuranao, distribuimos a los compañeros en las distintas unidades y nos limitamos a darles orden cerrado, o lo que se llama en términos comunes marcha y, además, posiciones de tiro, manejo de armas, esto es, como armar y desarmar un fusil, plan de defensa ante el eventual desembarco, táctica individual, trabajo político.

En aquel entonces los fusiles que se manejaban eran fundamentalmente FAL, y nos entregaron algunos fusiles checos, nuevos, que los compañeros se pusieron a disparar para probarlos.

Nosotros estábamos completamente seguros de que la revolución cubana iba a salir triunfante del enfrentamiento. Nunca tuvimos un relámpago de duda; no, ni lo concebimos; no estaba dentro de nuestro círculo de expectativas, la posibilidad de una derrota.

Fuimos testigos del enorme fervor revolucionario de las masas; el pueblo revolucionario cubano se levantó en zafarrancho de combate inmediatamente, y nosotros, desde luego, nos contagiábamos de aquel entusiasmo. Independientemente de que, por nuestra propia naturaleza revolucionaria, estábamos dispuestos a luchar, a morir si era necesario, por Cuba.

Creo incluso, que cuando reunimos a los mil hombres del batallón, se lo dijimos: morir por Cuba es exactamente igual que morir por Nicaragua. Ellos sabían que nosotros éramos nicaragüenses.

Recuerdo que estando en el pueblo vecino —no recuerdo su nombre—, llegaron los cadáveres de algunos combatientes del pueblo cubano, quemados con bombas de napalm, víctimas de los ataques de los aviones; la presencia de aquella carne martirizada y ennegre-

cida no desmoralizó a nadie; ni a nosotros ni a los cubanos.

Y la declaración de Fidel Castro, de que la revolución cubana había ingresado a una etapa cualitativamente nueva, yo la entendí más bien como la confirmación de un hecho histórico, de algo que ya se estaba realizando en la práctica cotidiana y no exactamente como si algo distinto fuese a pasar, de no tener esa confirmación de labios de su dirigente.

De todos modos, la declaración del establecimiento de una sociedad socialista sin duda alguna impactó al pueblo cubano, llenó de entusiasmo a los trabajadores, aglutinó a las masas. Nosotros fuimos partícipes de aquel entusiasmo, de aquella emoción. Aquel discurso de Fidel fue una premonición latinoamericana.

La reafirmación irreversible del amanecer

La agresión de que fue víctima Cuba concentró el entusiasmo y la energía del pueblo en unos días, porque fue esa una agresión que duró poco; una agresión que fue derrotada en 72 horas; fue una agresión obviamente externa, con barcos que provenían del exterior, con aviones que provenían del exterior, teniendo en cuenta la naturaleza de Cuba que es una isla.

Playa Girón fue un sólido golpe al imperialismo. Una victoria inequívoca. El eco de los disparos en Playa Larga, Bahía de Cochinos y Girón se escuchó hasta en el último rincón de la tierra. Para Cuba fue un salto hacia la vida, fue la consolidación de su proyecto, la reafirmación irreversible del amanecer.

Hoy Nicaragua es agredida con el mismo sadismo, con igual desprecio a la opinión mundial y a las leyes de la historia. La agresión contra Nicaragua es algo así como una Playa Girón multiplicado y en cámara lenta. □

Dónde puedes encontrarnos

Suscríbete y ponte en contacto con los socialistas en Estados Unidos

Dónde encontrar el Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party), la Alianza de la Juventud Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y las librerías Pathfinder.

ALABAMA: Birmingham: 205 18th St. S. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079.

ARIZONA: Phoenix: 3750 West McDowell Rd. #3. Zip: 85009. Tel: (602) 272-4026.

CALIFORNIA: Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Oakland: 3808 E 14th St. Zip: 94601. Tel: (415) 261-3014. San Diego: 2803 B St. Zip: 92101. Tel: (619) 234-4630. San Francisco: 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255. San José: 46½ Race St. Zip: 95126. Tel: (408) 998-4007.

CAROLINA DEL NORTE: Greensboro: 2219 E. Market, Greensboro. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

COLORADO: Denver: 25 West 3rd Ave. Zip: 80223. Tel: (303) 698-2550.

FLORIDA: Miami: 137 NE 54th St. Correo: P.O. Box 370486. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. Tallahassee: AJS, P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 222-4434.

GEORGIA: Atlanta: 132 Cone St. NW, 2º piso. Zip: 30301. Tel: (404) 577-4065.

ILLINOIS: Chicago: 3455 S. Michigan Ave. Zip:

60616. Tel: (312) 326-5853 ó 326-5453.

KENTUCKY: Louisville: 809 E. Broadway. Zip: 40204. Tel: (502) 587-8418.

LUISIANA: Nueva Orleans: 3207 Dublin St. Zip: 70118. Tel: (504) 486-8048.

MARYLAND: Baltimore: 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

MASSACHUSETTS: Boston: 107 Brighton Ave., 2º piso, Allston. Zip: 02134. Tel: (617) 787-0275.

MICHIGAN: Detroit: 2135 Woodward Ave. Zip: 48201. Tel: (313) 961-0395.

MINNESOTA: Minneapolis/St. Paul: 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

MISSOURI: Kansas City: 4725 Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 753-0404. St. Louis: 4907 Martin Luther King Drive. Zip: 63113. Tel: (314) 361-0250.

NUEVA JERSEY: Newark: 141 Halsey (esq. Raymond). Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

NUEVA YORK: Capital District (Albany): 352 Central Ave., 2º piso. Zip: 12206. Tel: (518) 434-3247. Nueva York: 79 Leonard. Zip: 10013. Tel: (212) 219-3679 ó 925-1668. Librería Socialista/Socialist Books: 226-8445.

OHIO: Cincinnati: 4945 Paddock Rd. Zip: 45237. Tel: (513) 242-7161. Cleveland: 2521 Market Ave. Zip: 44113. Tel: (216) 861-6150. Columbus: AJS, P.O. Box 02097. Zip: 43202. Toledo: 1701 W. Bancroft St. Zip: 43606. Tel: (419) 536-0383.

OREGON: Portland: 2732 NE Union Ave. Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

PENNSYLVANIA: Filadelfia: 2744 Germantown Ave. Zip: 19133. Tel: (215) 225-0213. Pittsburgh: 402 N. Highland Ave. Zip: 15206. Tel: (412) 362-6767.

TEXAS: Austin: AJS, c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Tel: (512) 452-3923. Dallas: 336 W. Jefferson. Zip: 75208. Tel: (214) 943-5195. Houston: 4806 Almeda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

UTAH: Price: 23 S. Carbon Ave., Suite 19. P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. Salt Lake City: 767 S. State, 3º piso. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

VIRGINIA: Región Tidewater (Newport News): 5412 Jefferson Ave., Zip: 23605. Tel: (804) 380-0133.

VIRGINIA DEL OESTE: Charleston: 611A Tennessee. Zip: 25302. Tel: (304) 345-3040. Morgantown: 221 Pleasant St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

WASHINGTON, D.C.: 3106 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699, 797-7021.

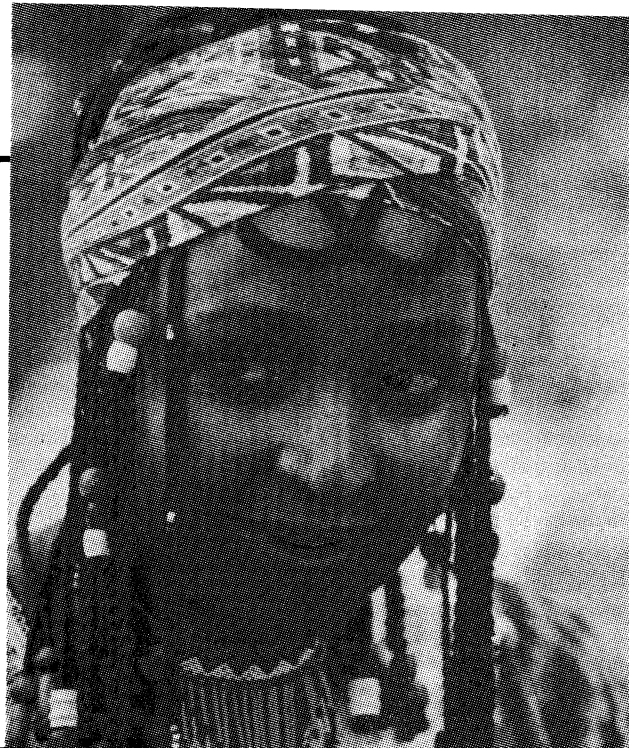
WASHINGTON: Seattle: 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

WISCONSIN: Milwaukee: 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

SUDÁFRICA

Entrevista con Winnie Mandela

'EU y Gran Bretaña sostienen al inmoral régimen del apartheid'



[A continuación publicamos una entrevista con Winnie Mandela, líder del Congreso Nacional Africano (ANC) de Sudáfrica. La entrevista fue realizada por Radio Habana Cuba y la tomamos de la edición del 29 de junio del periódico cubano *Resumen Semanal Granma*. La conversación se realizó unos días antes del 16 de junio, décimo aniversario de la masacre de Soweto, donde cientos de jóvenes negros fueron asesinados por el régimen sudafricano.]

* * *

El régimen sudafricano confinó a Winnie Mandela por primera vez hace ya 24 años. La misma cantidad de años que su esposo, Nelson Mandela, ha pasado en la prisión.

El confinamiento es una curiosa perversidad del régimen del apartheid, destinada a cortar todo contacto social, todo contacto humano hasta hacer de la persona algo invisible para sus vecinos y amigos, tratando de esta forma de enclaustrar sus ideas, de silenciar sus opiniones.

A Winnie Mandela no le está permitido hablar con más de una persona a la vez y mucho menos mencionar el apartheid. Winnie está desterrada en su propio país, le está prohibido residir en su casa de Johannesburgo. Sin embargo, fue allí donde la encontramos para sostener esta conversación telefónica.

Pregunta. Señora Mandela, ¿cuál es la situación actual de la orden de confinamiento contra usted?

Respuesta. Bueno, en lo que concierne al gobierno, yo estoy proscrita como lo he estado siempre. La única diferencia es que yo decidí regresar a mi hogar e ignorar las restricciones de circulación que implica la orden de confinamiento contra mí.

Desde ese entonces trataron de reimponerme ciertos aspectos de la orden de restricción. De modo que en estos momentos, ni el propio gobierno está claro de qué es lo que quiere hacer conmigo y con la gente que, como yo, desafía

al gobierno.

En lo que concierne a ellos, yo estoy proscrita, pero en lo que concierne a mí, creo que he llegado a un punto en que he soportado bastante y no voy a aguantar más.

P. Cierta gente como el presidente Reagan y Margaret Thatcher ha dicho a la comunidad internacional que [el presidente sudafricano Pieter] Botha está aprobando cambios en el país, que el apartheid se está muriendo y que se han realizado muchas reformas.

R. Sólo esa clase de gente puede decir cosas semejantes desde los cómodos palacios donde se encuentra. Se comprende bien que no son ellos los que están enterrando a su pueblo como nosotros lo hacemos diariamente.

Para ellos no somos más que una parte de sus intereses creados. Ellos no están interesados en lo más mínimo en el bienestar de nuestro pueblo. Ellos sostienen a Pretoria, sostienen al inmoral régimen racista.

Si no hubiera sido por Ronald y Margaret, hace muchísimo tiempo que se hubiera desmantelado el apartheid, pero ellos son los aliados de Pretoria. Mientras Pretoria cuente con tales aliados, como los Estados Unidos y Gran Bretaña, los países occidentales más poderosos, continuará perpetrando las más terribles violaciones de los derechos civiles que jamás haya conocido la humanidad.

P. Señora Mandela, ¿estima usted que un embargo comercial total contra Sudáfrica ayudaría a terminar con el apartheid?

R. Sin duda alguna. Éstas son las únicas puertas pacíficas que tenemos abiertas. Originalmente, nosotros fuimos un pueblo pacífico. Hasta los años 60, el Congreso Nacional Africano no se sublevó contra sus opresores. Hasta ese momento los negros fuimos tolerantes con el racismo existente en el país.

Fuimos tolerantes con el peor insulto que pueda soportar el ser humano: el insulto a su dignidad, una de las violaciones más funda-

mentales de los derechos humanos.

Pero es obvio que el régimen no estaba dispuesto en lo absoluto a cambiar esa política; sin embargo, también es obvio que nosotros no podíamos soportar más la humillación de vivir oprimidos por la minoría racista; por tanto, decidimos tomar el camino inevitable de la lucha armada.

Nosotros decidimos no ofrecer la otra mejilla; hemos sido demasiado golpeados durante todos estos años. El gobierno ha buscado la manera no sólo de atacarnos individualmente, sino que, literalmente, ha ocupado nuestras poblaciones, ha desatado una violencia terrible como nunca antes ha conocido el mundo.

No vemos ninguna otra salida hacia una solución pacífica como no sea a través de la adopción de medidas que estrangulen al régimen económicamente, que lo aísle totalmente, que las compañías extranjeras no sean un obstáculo para nuestra lucha, que no financien el baño de sangre, que no financien el armamento con que nos matan día a día.

Cada vez que enterramos a uno de nuestros muertos, cada vez que recogemos a nuestros hermanos caídos en las calles, sabemos que los principales aliados de los ejecutores de este baño de sangre son los Estados Unidos y Gran Bretaña.

No creo que en este momento exista una vía mejor que no sean las sanciones económicas contra el régimen, pero éstas deben ser, en su totalidad, obligatorias. De esa forma se pondrá a la minoría racista de rodillas.

La propia caída del rand, moneda nacional, ha sido una lección muy elocuente para nuestros opresores. Por primera vez, hemos visto a los blancos de Sudáfrica reaccionar contra la represión en el país, porque sus bolsillos también han sido golpeados.

P. En este período en que se acrecienta la lucha y se conmemora el décimo aniversario de la barbarie contra los niños en Soweto, ¿qué significa para el pueblo sudafricano el

Sigue en la página 22